★19★

YU★YU★ HAKUSHO

幽遊白書

Edição brasileira

Conteúdo Contém cenas de violência. Desaconselhável para menores

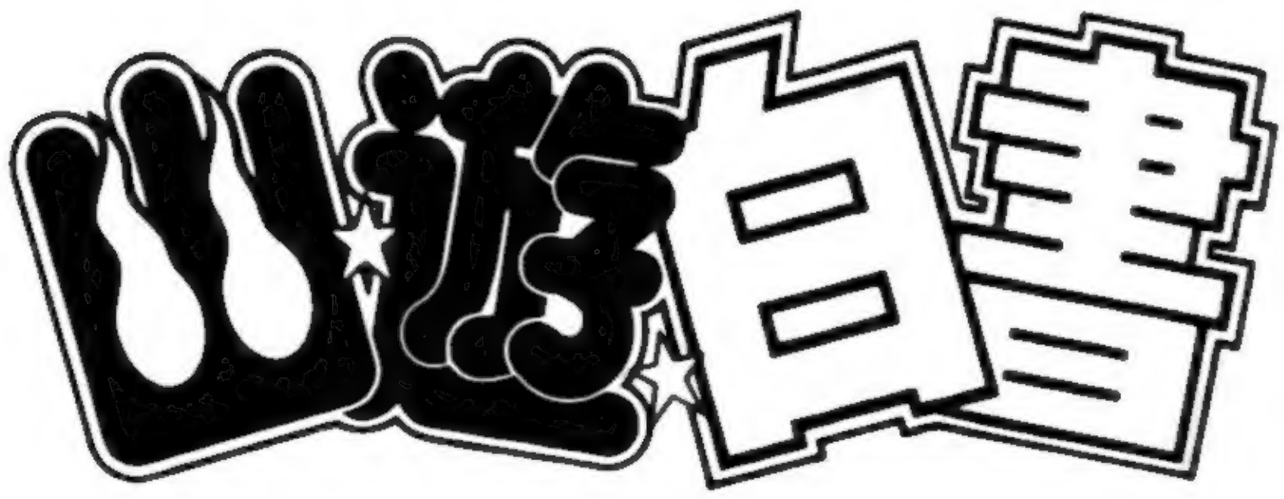
JBC Mangás 漫画

R$ 4,90

Yoshihiro Togashi

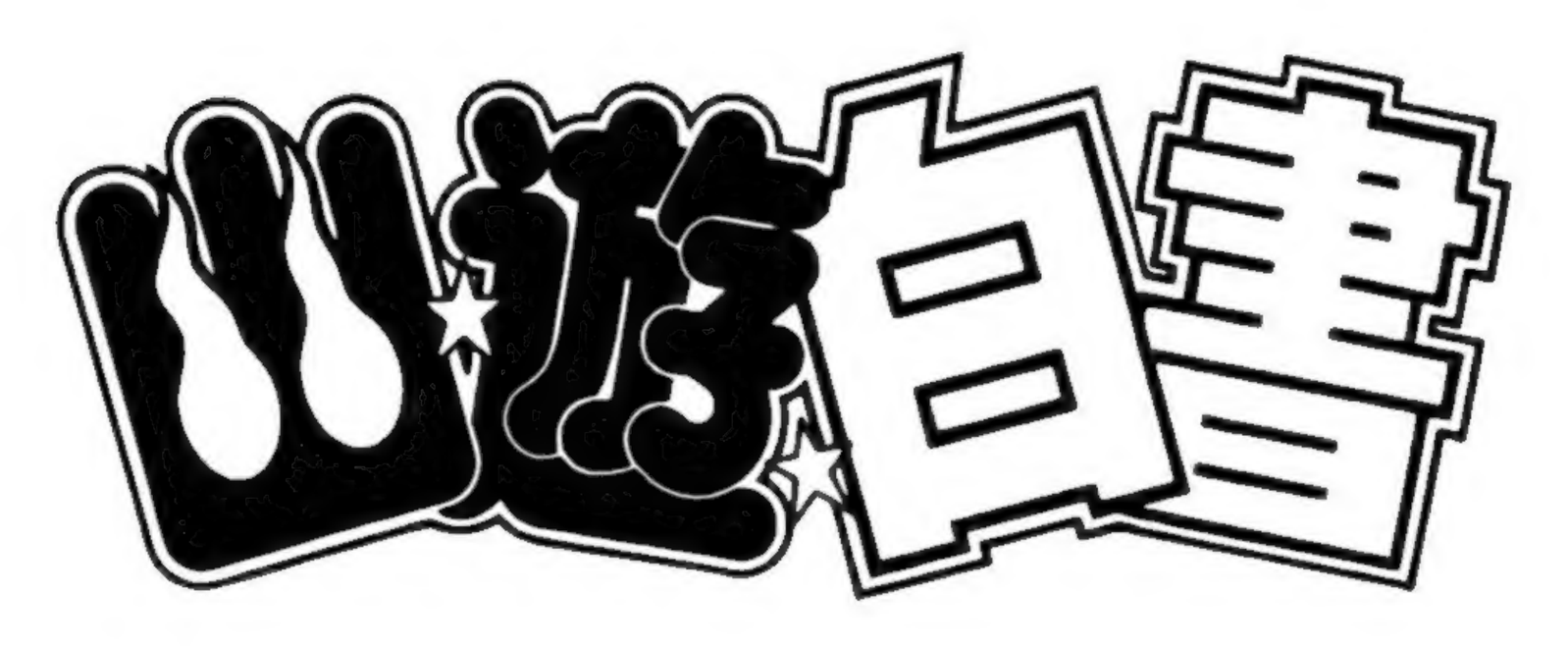
COMECE A LER O SEU MANGÁ POR AQUI

YU YU HAKUSHO



"YU YU HAKUSHO"
Copyright © YOSHIHIRO TOGASHI 1992
All rights reserved.
First Published in Japan in 1992 by SHUEISHA Inc., Tokyo
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc. through CLOVERWAY, Inc.
Brazilian Edition. For distribution and sales in Brazil only

YU YU HAKUSHO



Diretor-Presidente
Masakazu Shoji
Vice-Presidente
Luzia Tsuki Shoji
Diretor Geral
Júlio Moreno
Diretora de Negócios - Japão
Patrícia Regner
Diretor de Negócios
Héber de Pádua
Diretora de Redação
Ana Lucas

Mangás
Editor Marcelo Del Greco
Tradução Arnaldo Massato Oka e Ricardo Eiji Hirooka
Assistente de Redação Paula Sato
Revisão Alessandra Biral

Editor de Arte Fabio Bertolozzi
Produção e Letras José Carlos Assumpção
Coordenadora de Produção Eliana Aragão Francisco

Gerente de Comunicação Marina Akiko Shoji
Gerente de Produto Laura Quaglia
Assistente de Marketing Leandro Pires de Carvalho
Assistente Comercial Edi Carlos Rodrigues
Assistente de Arte Fabio Moino

JBC Digital
Web Designer Jefferson Ono
Programador Leandro Liez

Publicidade
Consultores de Negócios Fátima Fragoso, Lilian Oliveira e Norie Kuga

JAPÃO: J.B. Communication
Diretor-Presidente Katsutoshi Sato
Diretor Administrativo Satoshi Kashiwabara
Diretor Comercial Nelson Toyomura

Impressão Cunha Facchini
Fololito Ruralgraf

Distribuição
FERNANDO CHINAGLIA DISTRIBUIDORA S/A
R. Teodoro da Silva, 907 - Rio de Janeiro - RJ - Tel: 0XX21 3879-7766
Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.

Japan Brazil Communication (JBC)
Brasil R. Loefgreen, 1291 - 7º andar - V. Mariana São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031 - Tel: (11) 5571-8316
Japão T 113- 0021, Tokyo-to, Bunkyo-Ku, Honkomagome 5 - 67 - 9 - 104 - Tel: (03) 5685-6891
www.editorajbc.com.br
Email: mangas@editorajbc.com.br

YU YU Hakusho foi publicado originalmente no Japão em 1992 pela Shueisha Inc., Tokyo, Copyright © 1992 by Yoshihiro Togashi.
Todos os direitos reservados.

YU YU Hakusho (ISSN 1677-7417) é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis. Todos os direitos reservados.

幽☆遊白書

YU YU HAKUSHO

DO YOUKO!!!

DESPERTAR

VOL.19

冨樫義博

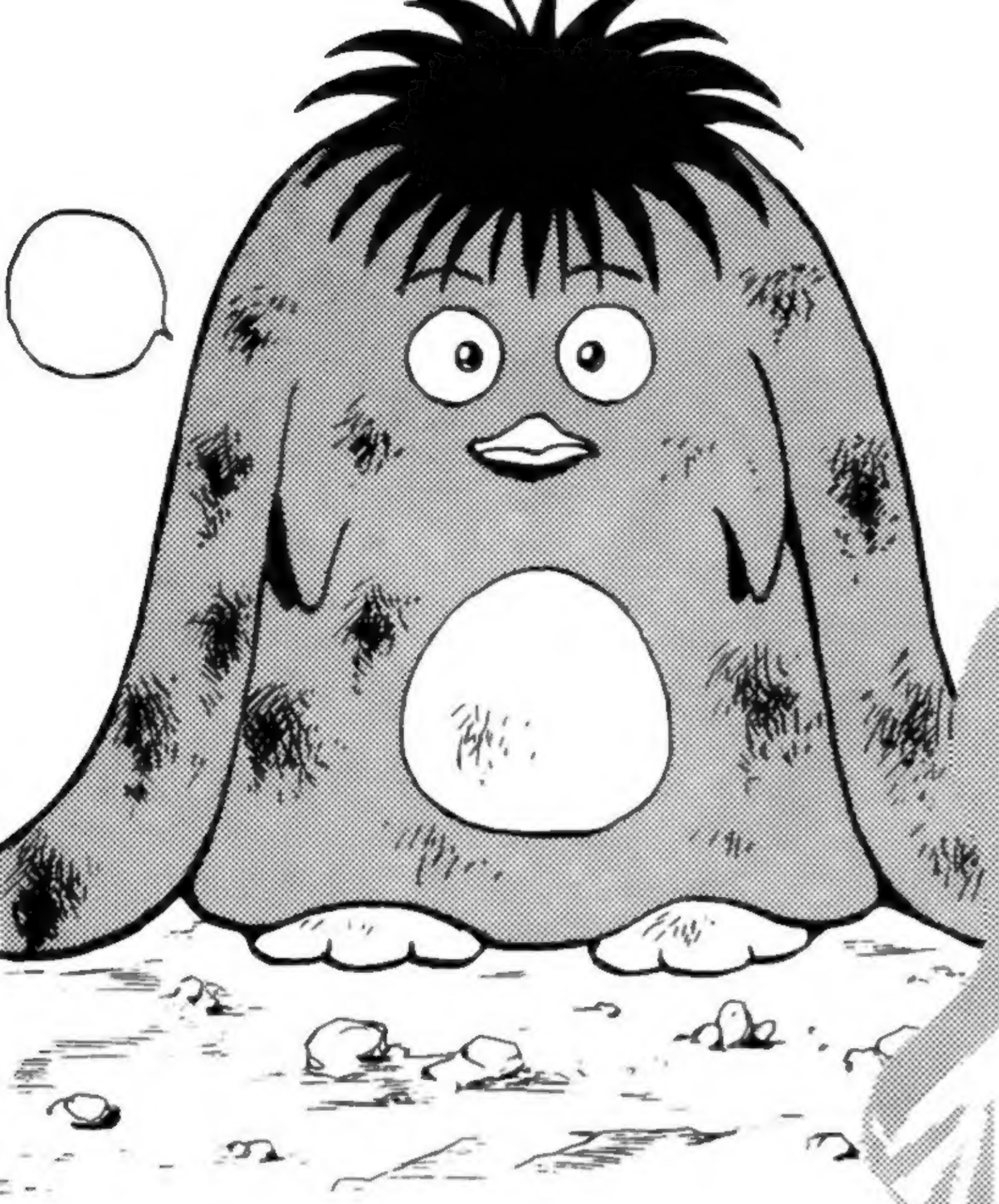
YOSHIHIRO TOGASHI

APRESENTAÇÃO DOS PERSONAGENS
GENKAI
PRATICANTE DO ESTILO LEI-HADOU.
CRIATURA ESPIRITUAL
É O "REFLEXO" DE YUSUKE.
KEIKO YUKIMURA
AMIGA DE INFÂNCIA DO YUSUKE. É UMA GRACINHA.
BOTAN
GUIA ESPIRITUAL.
YUSUKE URAMESHI
É O HERÓI DESTA HISTÓRIA. SEU PRINCIPAL GOLPE É O LEIGAN.
KUWABARA
O ETERNO RIVAL DE YUSUKE. POSSUI FORTE PERCEPÇÃO ESPIRITUAL.

ATÉ A EDIÇÃO ANTERIOR

ESTA É A HISTÓRIA DO ESTRANHO DESTINO DE YUSUKE URAMESHI. ELE SE TRANSFORMOU NUMA ALMA PENADA DEPOIS QUE SE ACIDENTOU TENTANDO SALVAR UMA CRIANÇA PRESTES A SER ATROPELADA. APÓS PASSAR POR VÁRIOS TESTES IMPOSTOS PELO SENHOR KOENMA, FILHO DO REI ENMA, YUSUKE CONSEGUIU RETORNAR PARA O SEU CORPO. DE VOLTA À VIDA, O BAD BOY GANHOU O CARGO DE DETETIVE SOBRENATURAL COM A MISSÃO DE CAPTURAR CRIMINOSOS ESPIRITUAIS, E PASSOU A SER ALVO DOS YOUKAIS.

CERTO DIA, YUSUKE E SEUS AMIGOS SÃO OBRIGADOS A PARTICIPAR DO TORNEIO DAS TREVAS. FORMANDO A EQUIPE URAMESHI, A TURMA DERROTOU A EQUIPE MASHOUTSUKAI E CHEGOU ÀS SEMIFINAIS, EM QUE ENFRENTA A EQUIPE URAOTOGI. A EQUIPE URAMESHI CONSEGUIRÁ PASSAR PARA A FINAL...?!



YU YU HAKUSHO

幽☆遊☆白書

VOLUME 19

O DESPERTAR DO YOUKO !!!

ÍNDICE

O DESPERTAR DO YOUKO!!!.....9
O GOLPE SINISTRO DE SHISHIWAKAMARU!!!.....29
IDENTIDADE REVELADA!!!.....51
O GRITO DOS MORTOS!!!.....71
ONJI, O ÚLTIMO ADVERSÁRIO!!!.....91

O DESPERTAR DO YOUKO!!!

NÃO DÁ PRA VER NADA!!!

O QUE ESTÁ ACONTE-CENDO LÁ?!

EEEEH EEEEH

O MAIS CRUEL DEMÔNIO-LADRÃO...

V-VOCÊ... VOCÊ É...

YOUKO KURAMA!!!

ZUUUM

O DESPERTAR
DO YOUKO!!!

DRUUUUUM...

Q-QUEM É QUE ESTÁ MANIFESTANDO ESSA TREMENDA ENERGIA MALIGNA?!

N-NÃO DÁ PRA ACREDITAR.

E-ENTÃO ESSE É O VERDADEIRO PODER DO KURAMA?!

DEVE TER SIDO O ARTEFATO DAQUELE BOBALHÃO.

QUERIA PODER LUTAR COM ELE UMA VEZ.

NÃO PENSEI QUE ELE FOSSE TÃO PODEROSO ASSIM.

C-CÊ TÁ BRINCANDO...

FEZ ELE VOLTAR A SER O QUE ERA ANTES DE ENCARNAR EM SHUUICHI MINAMINO.

É CLARO QUE É O KURAMA!

RI, RI, RI. QUE DECADÊNCIA, HEIM?

VOCÊ É O KURAMA?

PELO JEITO, DEPOIS QUE VOLTOU APÓS UM CAÇADOR TE MATAR, REVOLVEU SE DISFARÇAR NUM MERO HUMANO.

O KURAMA DE QUE EU OUVI FALAR ERA UM YOUKAI MUITO CRUEL E PODEROSO QUE TINHA UM CABELO LOURO COMPRIDO...

ACHA MESMO QUE VAI DAR PRA FAZER O SERVIÇO COM ESSE CARA, HIEI?

HAH, QUE PIADA! A GENTE VAI ROUBAR TESOUROS SECRETOS DO MUNDO ESPIRITUAL.

EU SOU KURAMA, MAS AGORA TAMBÉM SOU SHUUICHI MINAMINO.

NÃO POSSO FAZER ISSO. ISTO NÃO É UM DISFARCE.

QUALÊ, CARA ?!

MOSTRE SUA VERDADEIRA FORMA.

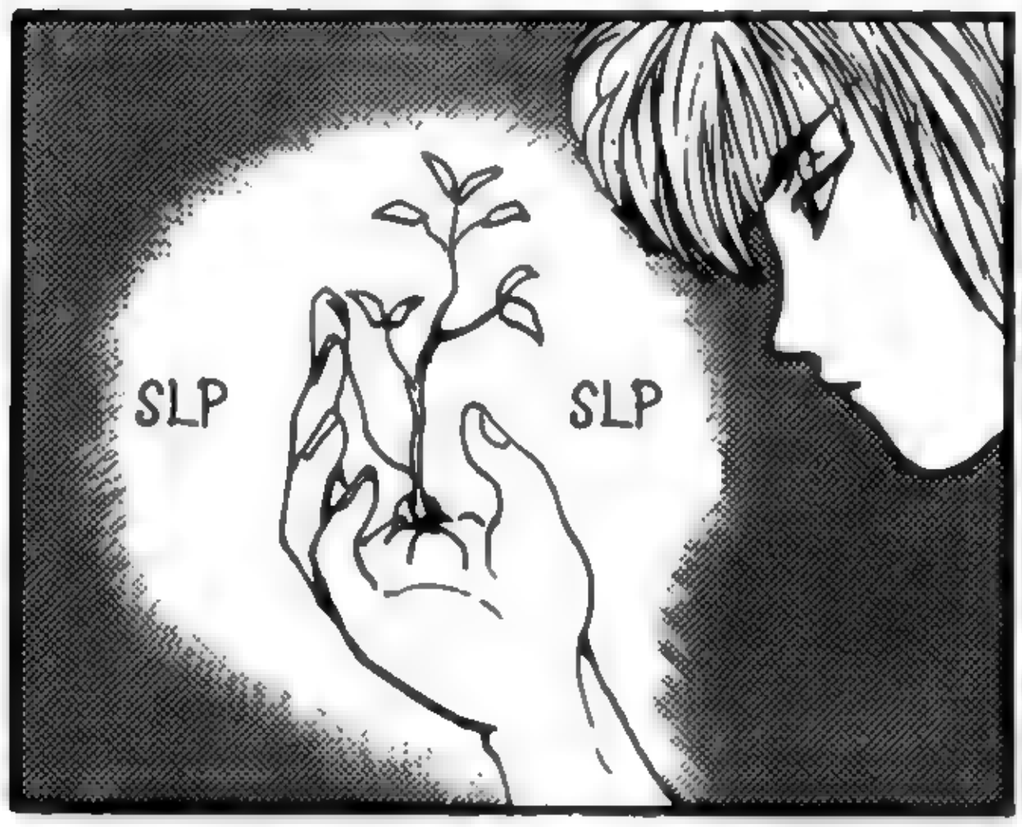
SÓ ASSIM EU VOU ACREDITAR.

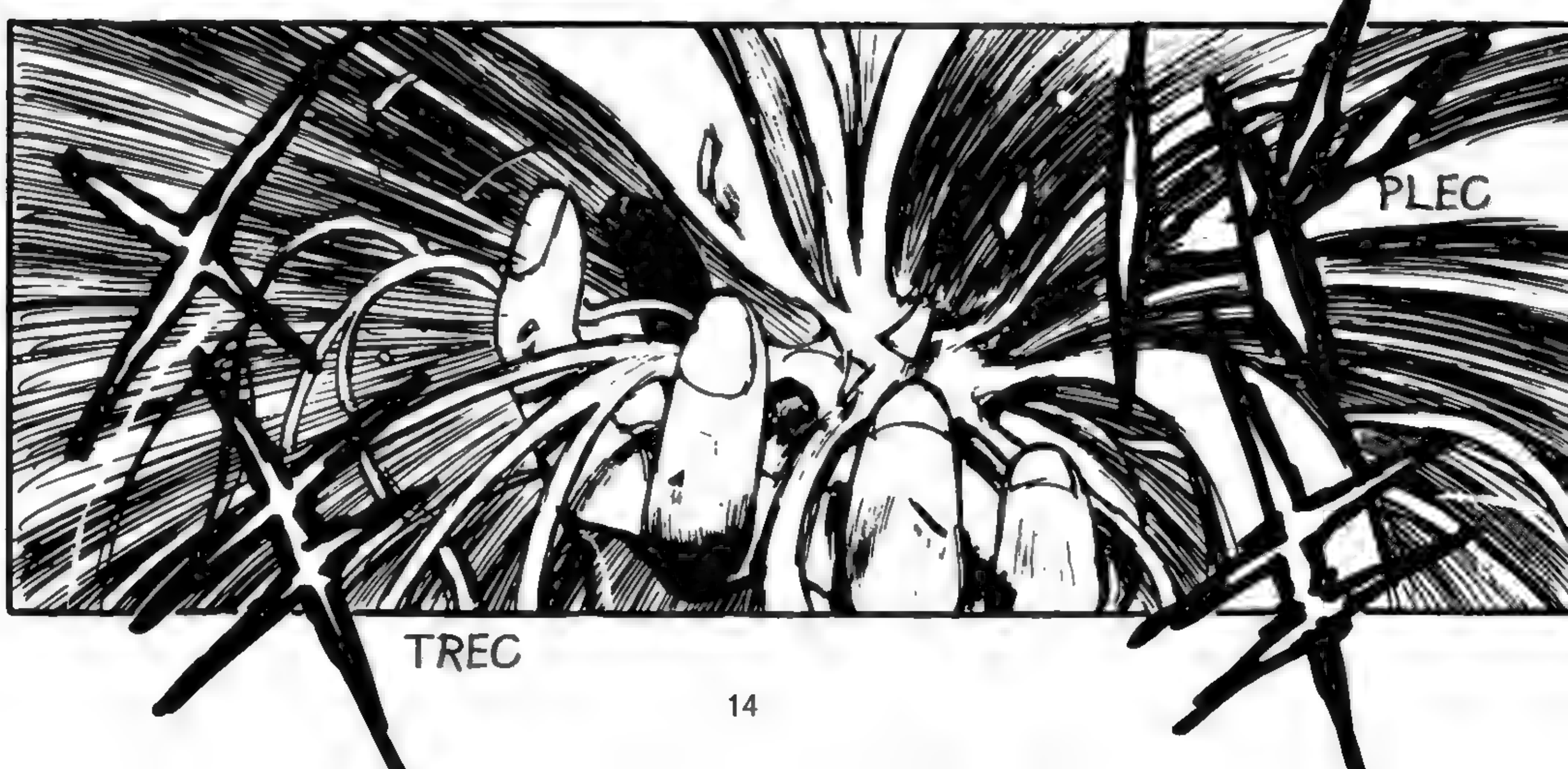
UGH
RÉ, RÉ. BOA IDÉIA. FAZ TEMPO QUE NÃO VEJO SANGUE.
EU NÃO ME IMPORTO DE TRABALHAR SÓ COM QUEM SOBREVIVER.
SE DUVIDA TANTO, POR QUE NÃO TESTA A FORÇA DELE, GOUKI?
PARA PROTEGER ESSAS PESSOAS, ESTOU DISPOSTO A SER MAIS FORTE E CRUEL DO QUE ANTES.
VOCÊ QUER EXPERIMENTAR?
FIUUUUUH
MAS EM TROCA... GANHEI PESSOAS A QUEM DEVO PROTEGER, E ATÉ GOSTO DA MINHA FORMA ATUAL.
SIM, EU NÃO TENHO A MESMA FORÇA DE ANTES...
PODE ATÉ TER FALADO SÉRIO NAQUELA VEZ, MAS O SEU ANTIGO EU É BEM MAIS PODEROSO!!! NÃO DÁ PRA COMPARAR AO SEU EU ATUAL...
VOCÊ MENTIU, KURAMA.
VAMOS SER AMIGOS.
E-EU TAVA BRINCANDO. RÉ, RÉ.

NÃO ESTAMOS CONSEGUINDO VER NADA POR CAUSA DA FUMAÇA.
JULI, PODE NOS INFORMAR O QUE ESTÁ ACONTECENDO AÍ DENTRO?!

AH... AH...

AGORA... COMO VOU CASTIGÁ-LO?


SLP
SLP

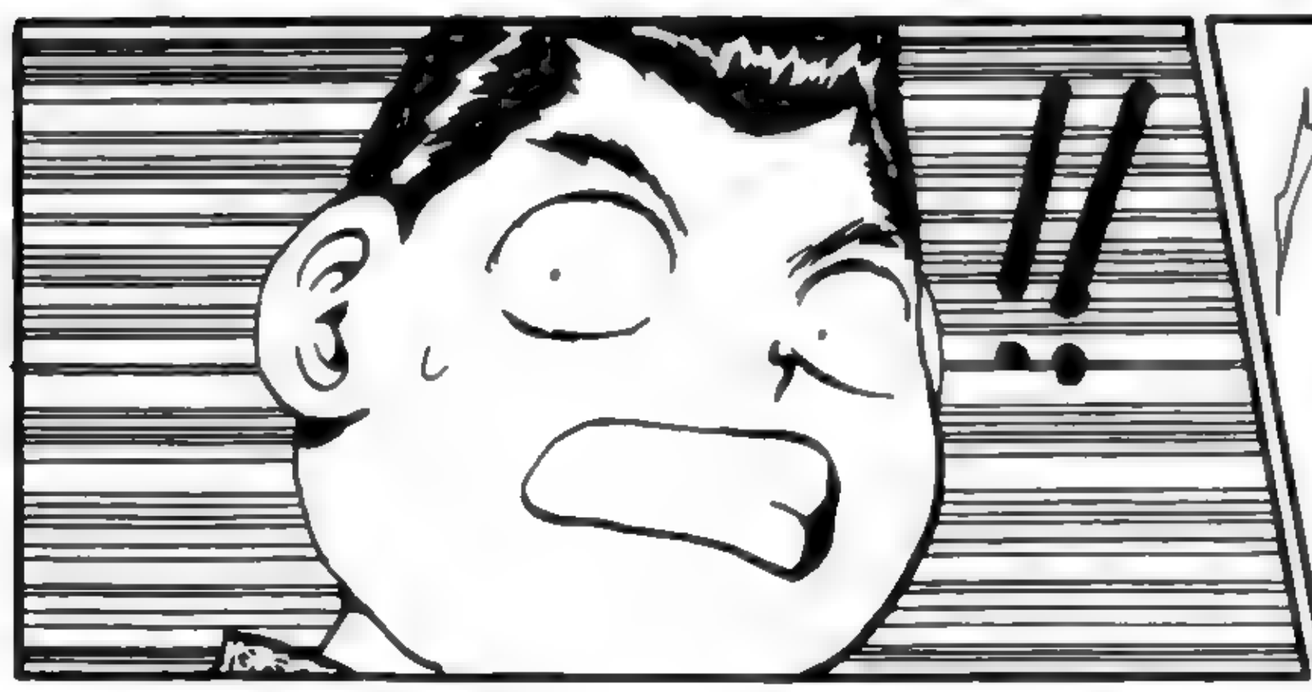

PLEC
TREC

QUE TAL VIRAR COMIDA DESTA PLANTA CARNÍVORA?!

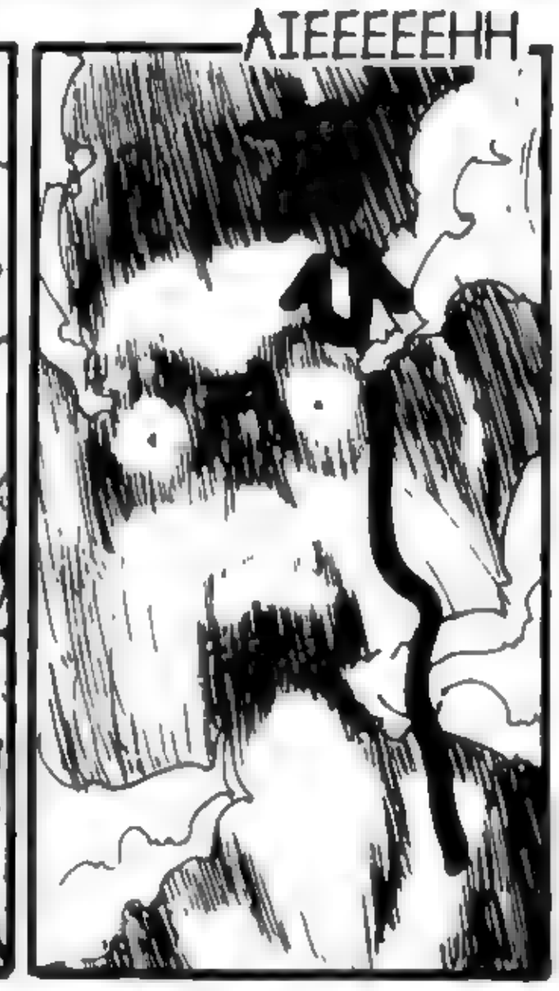
KHHHK-
KHHHK-
KHHHK

E-EU NÃO SOU URASHIMATARO NEM NADA!
SÓ ENTREI NESSA PORQUE DISSERAM QUE EU PODERIA TER TUDO O QUE QUISESSE!!!
E-E NÃO FUI SÓ EU! O MAKINTARO E O KUROMOMOTARO TAMBÉM...

SE EU SENTIR QUE ESTÁ MENTINDO, MANDAREI A PLANTA DEVORÁ-LO...
DIGA TUDO O QUE SABE.


!!

TCHUD



[1] Genmaju, no original japonês.

AQUELE É...
A...
M-MAS QUEM É AQUELA FIGURA NA ARENA ...?!
A-A ESPADA DE SHISHIWAKAMARU ROMPEU A BARREIRA...
KURAMA, EM SUA ANTIGA FORMA...
ESTÁ ACABANDO.
O EFEITO DA FUMAÇA ...

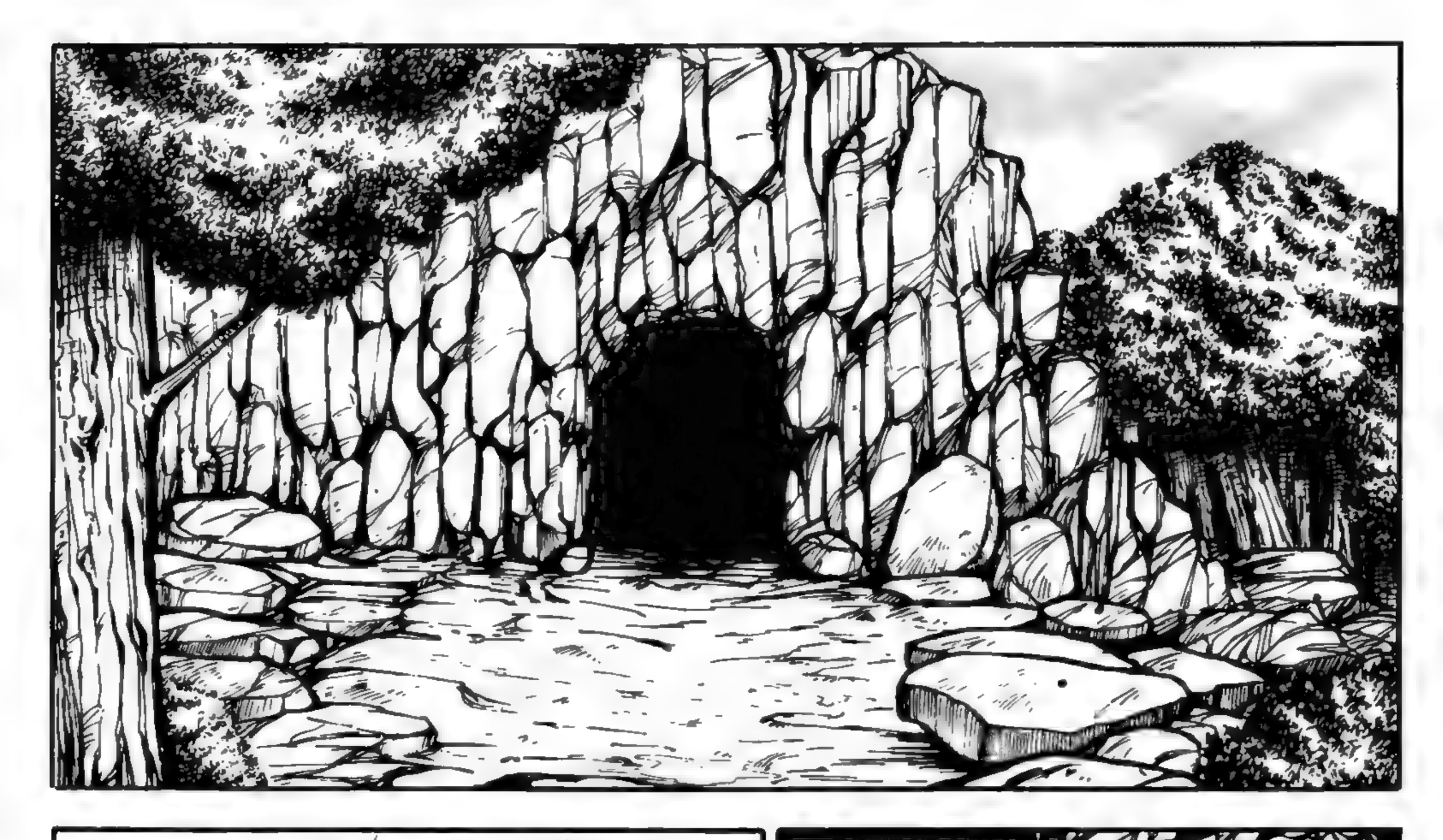
UFA

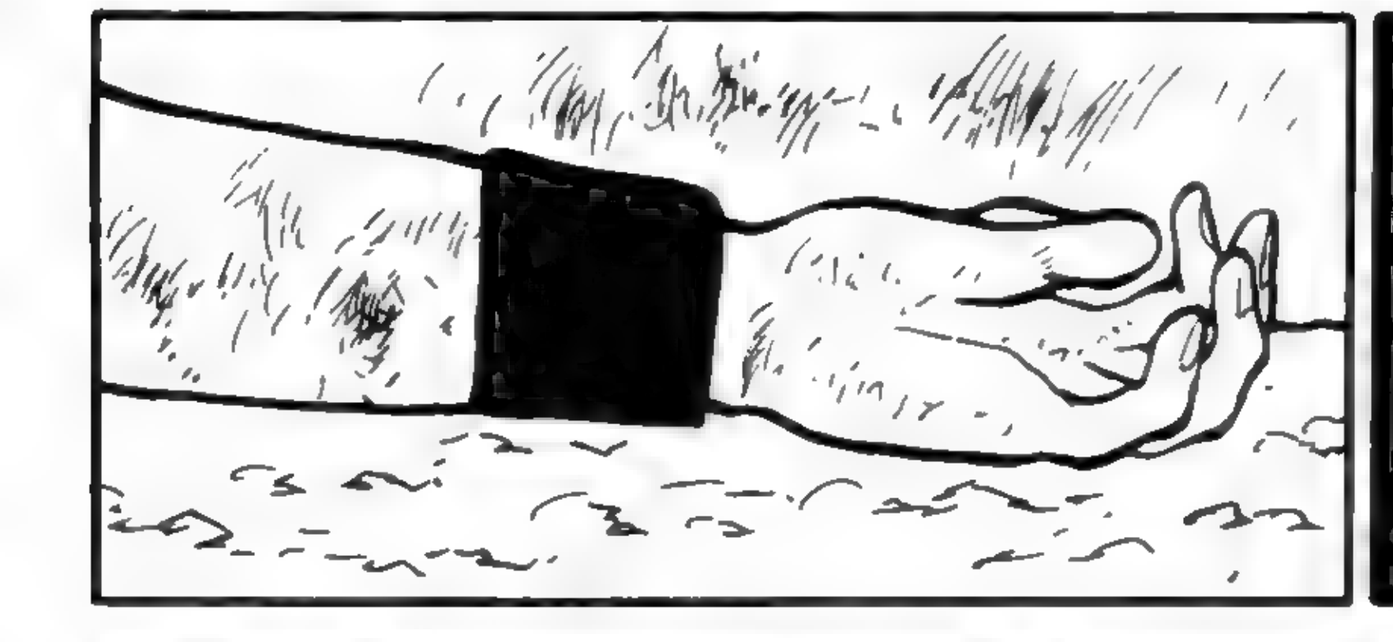
.....
FIUUUUH

O YOUKAI DE CABELO LOURO COMPRIDO ERA KURAMA !!!
É O PARTICI-PANTE KURAMA !!!

ESTÁ FICANDO MAIS INTERES-SANTE AGORA, COM TRÊS LUTA-DORES DE UM LADO E DOIS DO OUTRO.
VAMOS CONTI-NUAR.
VSHH

TRAIDOR IMPRES-TÁVEL...
BEM, NÃO PODERIA ESPERAR MENOS DE UM DEMÔ-NIO-ANIMAL FANTASMA ...





Á... ÁGUA...

ZUKH ZUKH

UUGH

ZUKH

GLIPT

ESTOU QUASE DES-MAIANDO...

DESCULPA, GENTE... ACHO QUE NÃO VOU CONSE-GUIR...

NÃO POSSO ME MEXER...

MALDIÇÃO!!! COM TODA ESSA DOR, SÓ MOVER UM DEDO JÁ É UM ESFORÇO DANADO...

VLAP

UM POUCO DE ÁGUA...

AH, COMO EU QUERIA...

VLAP VLAP VLAP

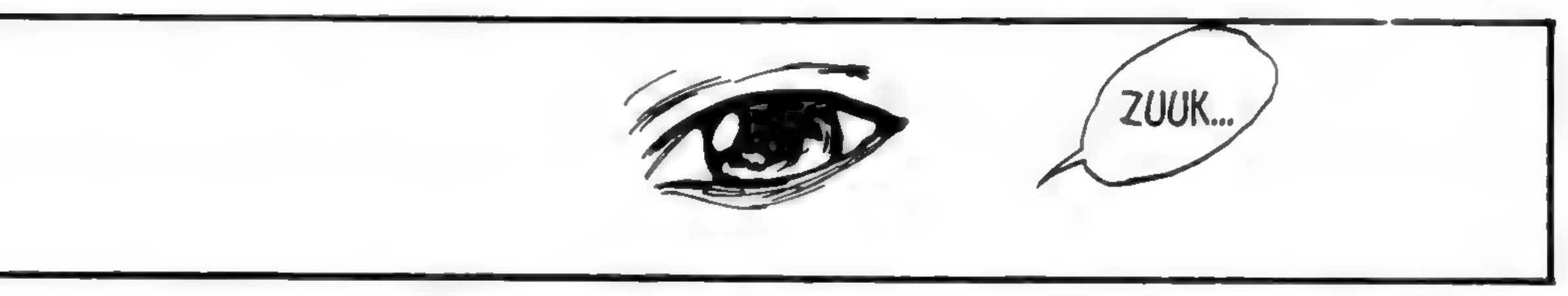
ACHO QUE, SE EU FECHAR OS OLHOS AGORA, NÃO VOU MAIS ACORDAR... EU SOU UM FRACASSO.

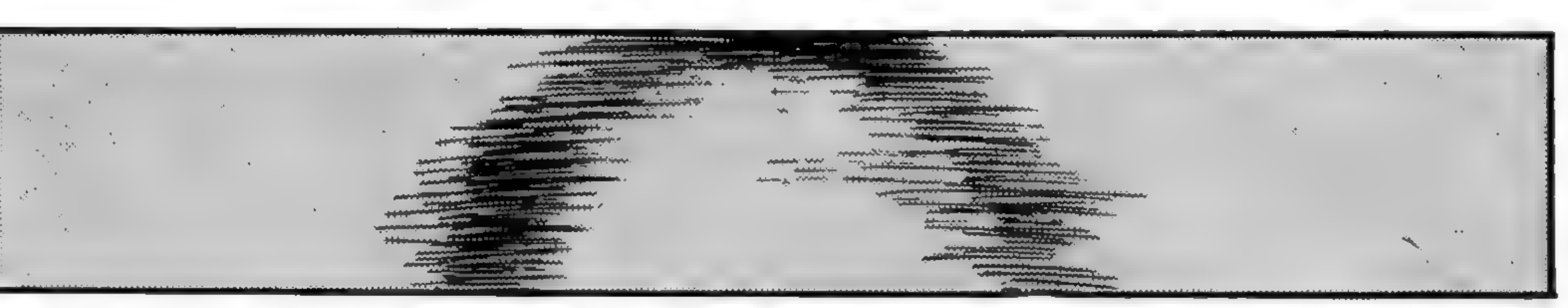
AAHH, QUE DELÍCIA! PARECE QUE FAZ ANOS QUE EU NÃO BEBO ÁGUA... PERAÍ, ÁGUA?

GLPT

PLING

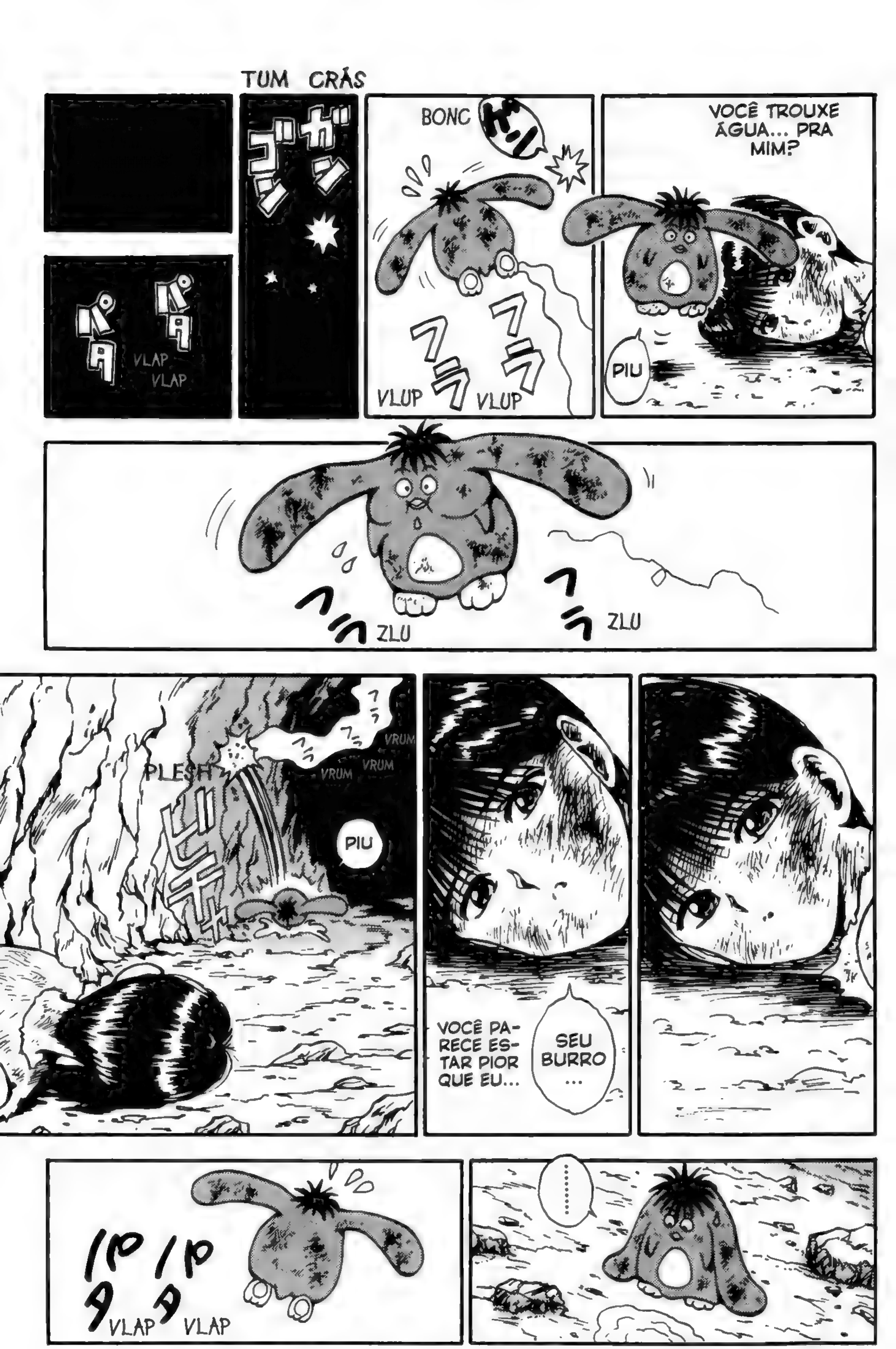
PLING



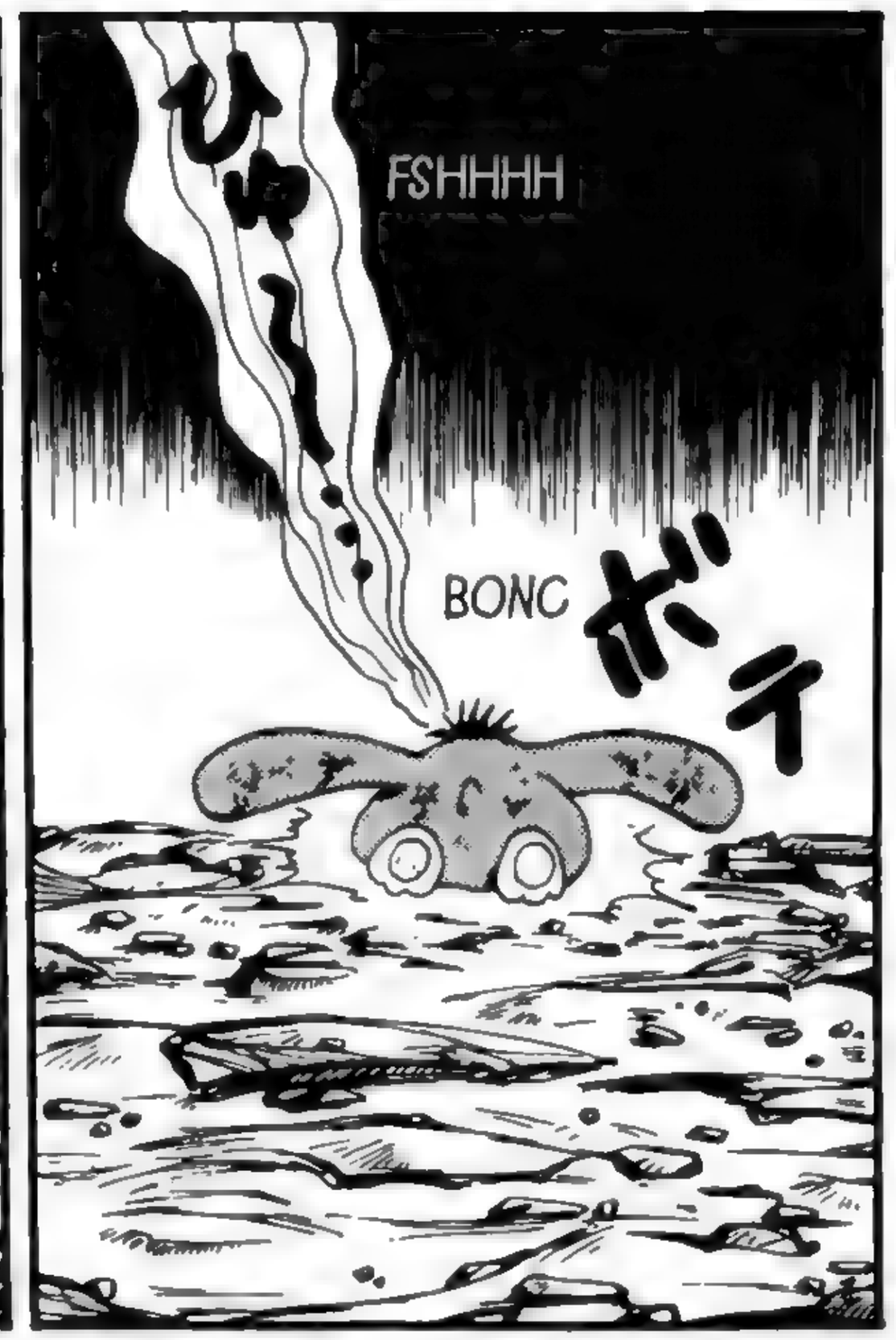


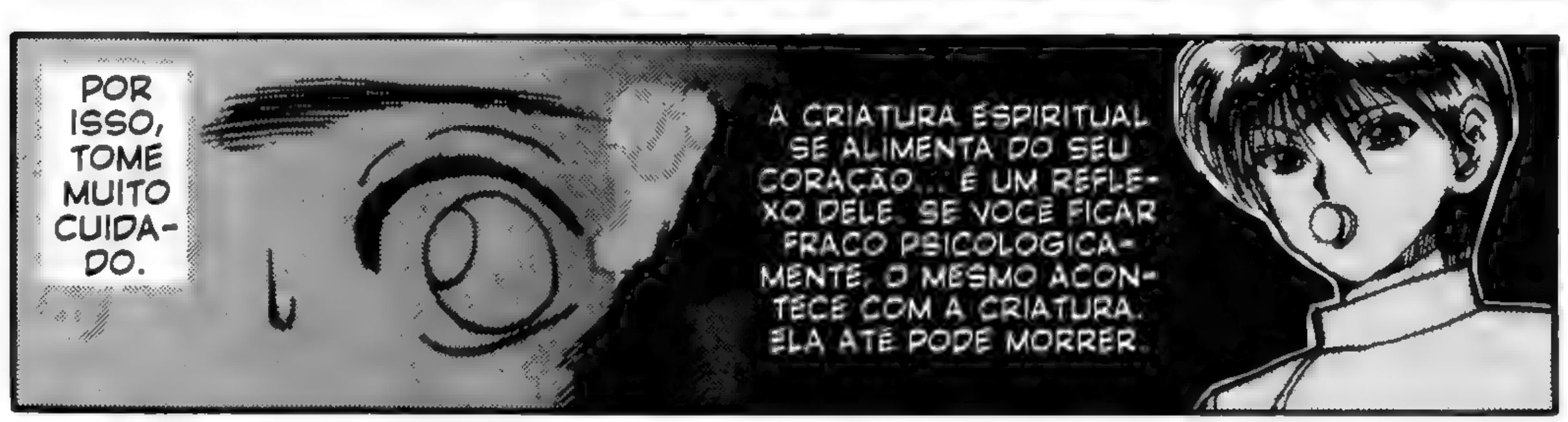
PIU

PIU...?


VLAP
VLAP
TUM CRÁS
BONC
VLUP
VLUP
VOCÊ TROUXE ÁGUA... PRA MIM?
PIU
ZLU
ZLU
PLESH
VRUM
VRUM
VRUM
PIU
VOCÊ PARECE ESTAR PIOR QUE EU...
SEU BURRO ...
VLAP
VLAP

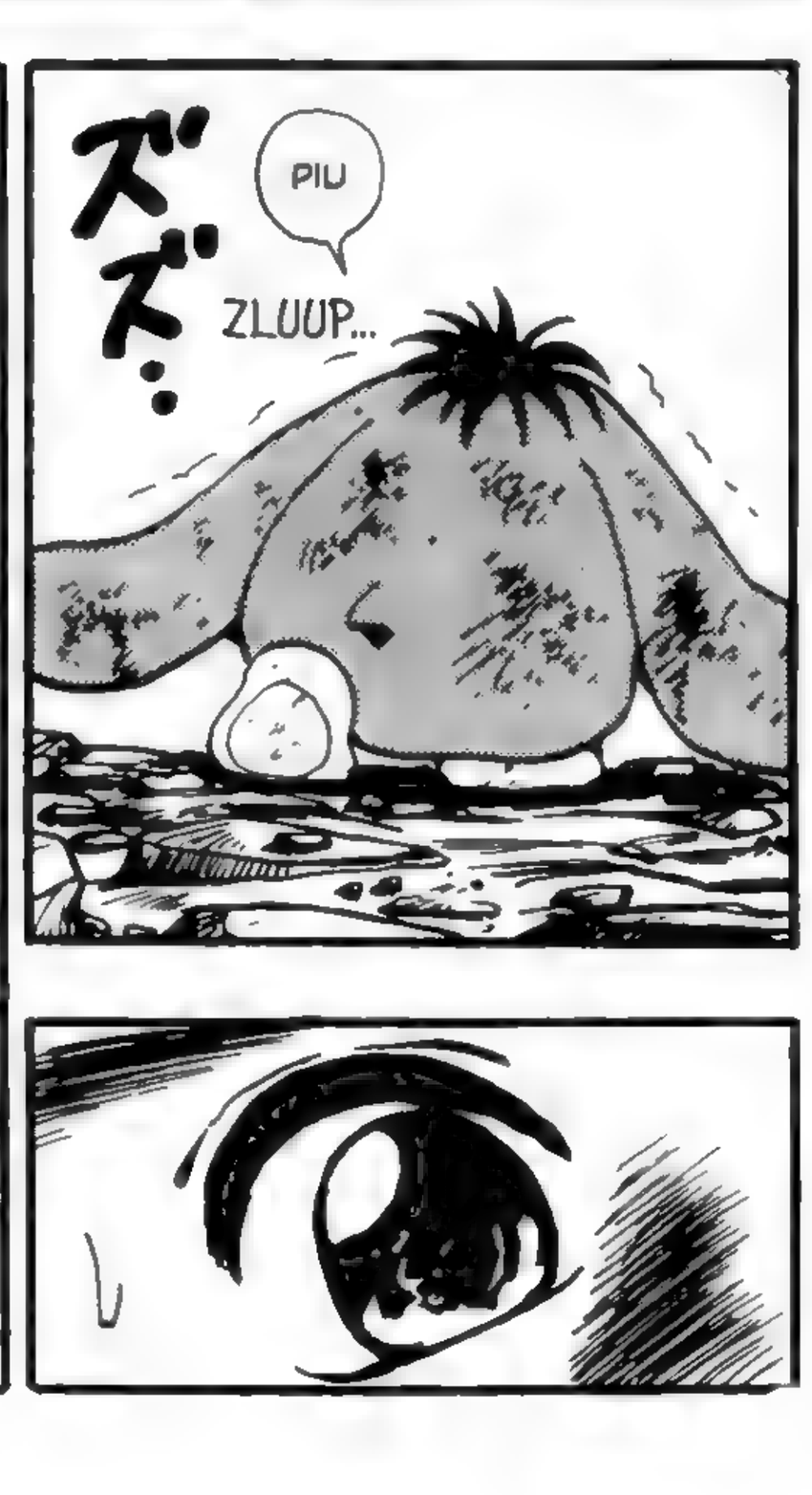
!?


FSHHHH
BONC


POR ISSO, TOME MUITO CUIDADO.
A CRIATURA ESPIRITUAL SE ALIMENTA DO SEU CORAÇÃO... É UM REFLEXO DELE. SE VOCÊ FICAR FRACO PSICOLOGICAMENTE, O MESMO ACONTECE COM A CRIATURA. ELA ATÉ PODE MORRER.

GNUUUH!
VAPT...

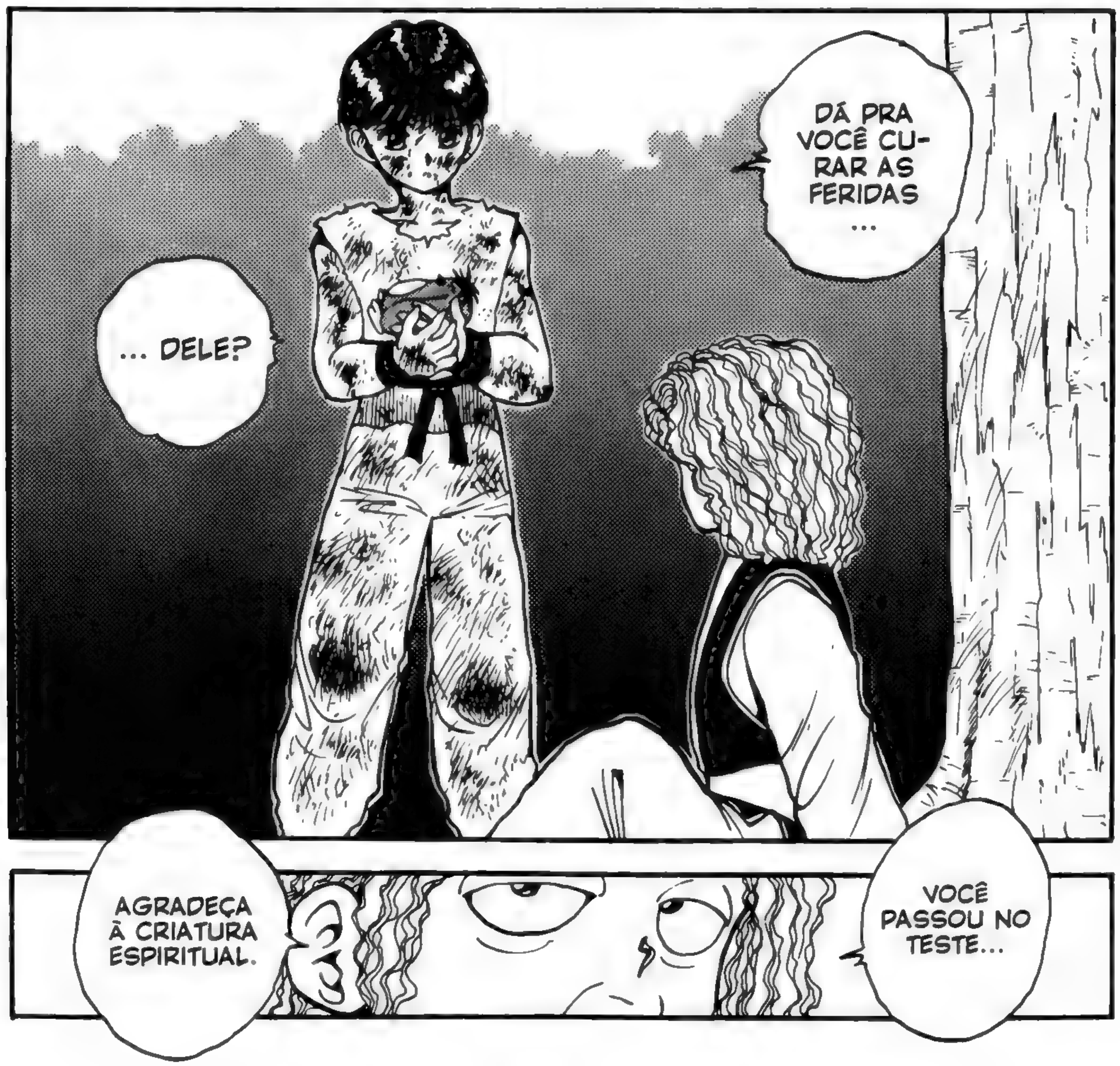
RÉ, RÉ... ENTÃO É POR ISSO QUE VOCÊ ESTÁ EM FRANGALHOS...
ZUKT
ZUKT
FOI MAL... POR VOCÊ SER REFLEXO DE UM FRACO COMO EU ...


PIU
ZLUUP...

ZUKKT
GNAAAARRGH!
SAIA DO MEU CORPO, DOR IDIOTA!!!

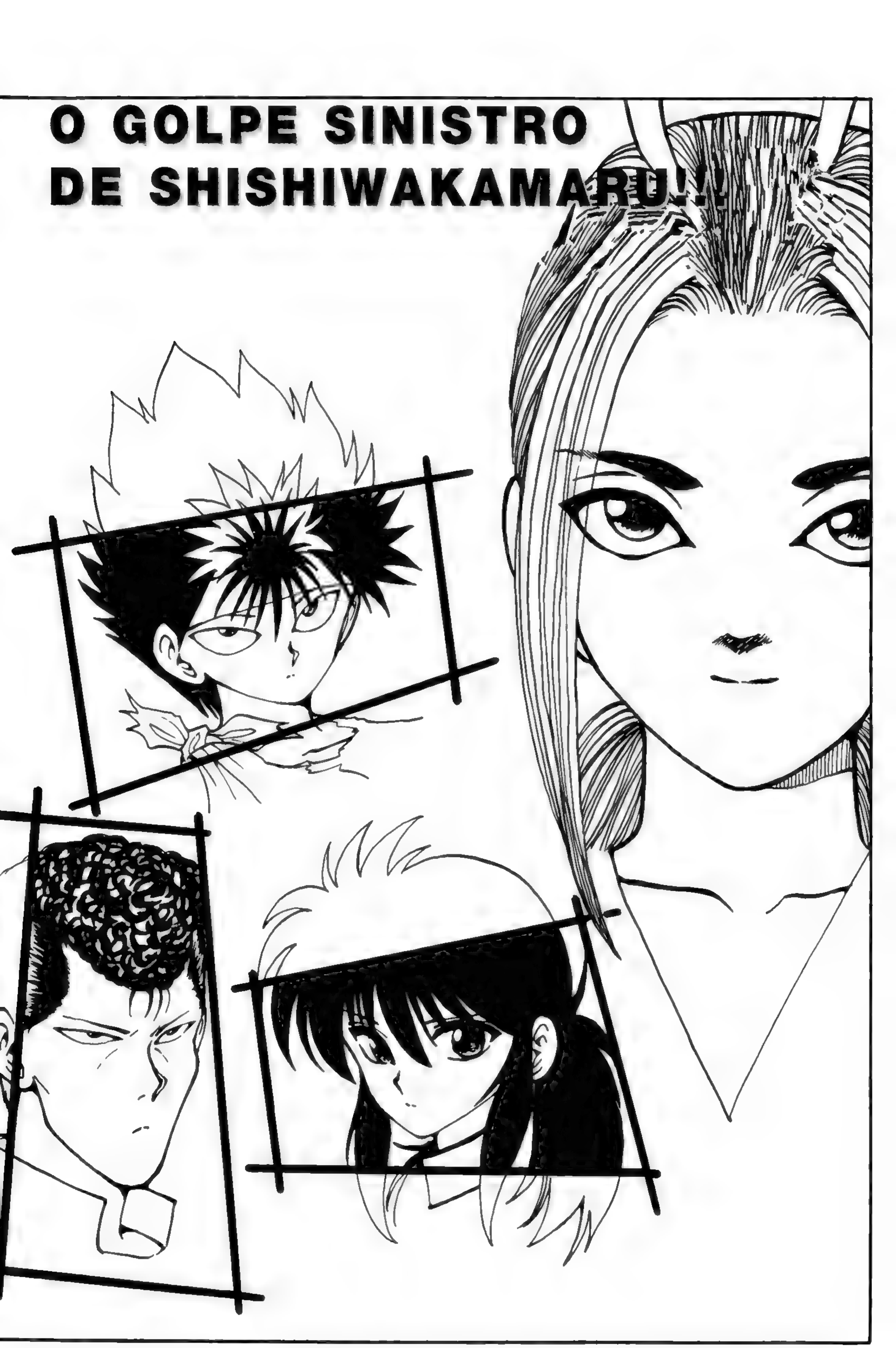
ZAK

VELHA...


DÁ PRA VOCÊ CURAR AS FERIDAS ...
... DELE?
AGRADEÇA À CRIATURA ESPIRITUAL.
VOCÊ PASSOU NO TESTE...

[1] LIVRE
[2] SHISHIWAKAMARU

O GOLPE SINISTRO DE SHISHIWAKAMARU!!



[1] LIVRE
[2] SHISHIWAKAMARU

É ALGO BONITO DE SE VER, NÃO ACHAM?
EH... PARECE QUE O PARTICIPANTE SHISHI-WAKAMARU TEM UM FÃ-CLUBE MUITO GRANDE.
EI, O QUE É ISSO, SUA VIRA-CASACA?!
AHH, MAS SÓ NÃO MATA O KURAMA!!!
TÃO PENSANDO QUE LUTA É O QUÊ, HEIM?
BAH, CALEM A BOCA, SUAS CRETINAS! O LUGAR DE VOCÊS É EM CASA, VOLTEM PRA LÁ!
QUÊ ...?
DEVE ESTAR CANSADO DE ESPERAR SUA VEZ.
EI, VOCÊ AÍ, Ô, MAURICINHO.
QUE TAL VOCÊ?
ESSA FOI ÓTIMA...
OLHA AQUI, MAURICINHO FROUXO É VOCÊ!

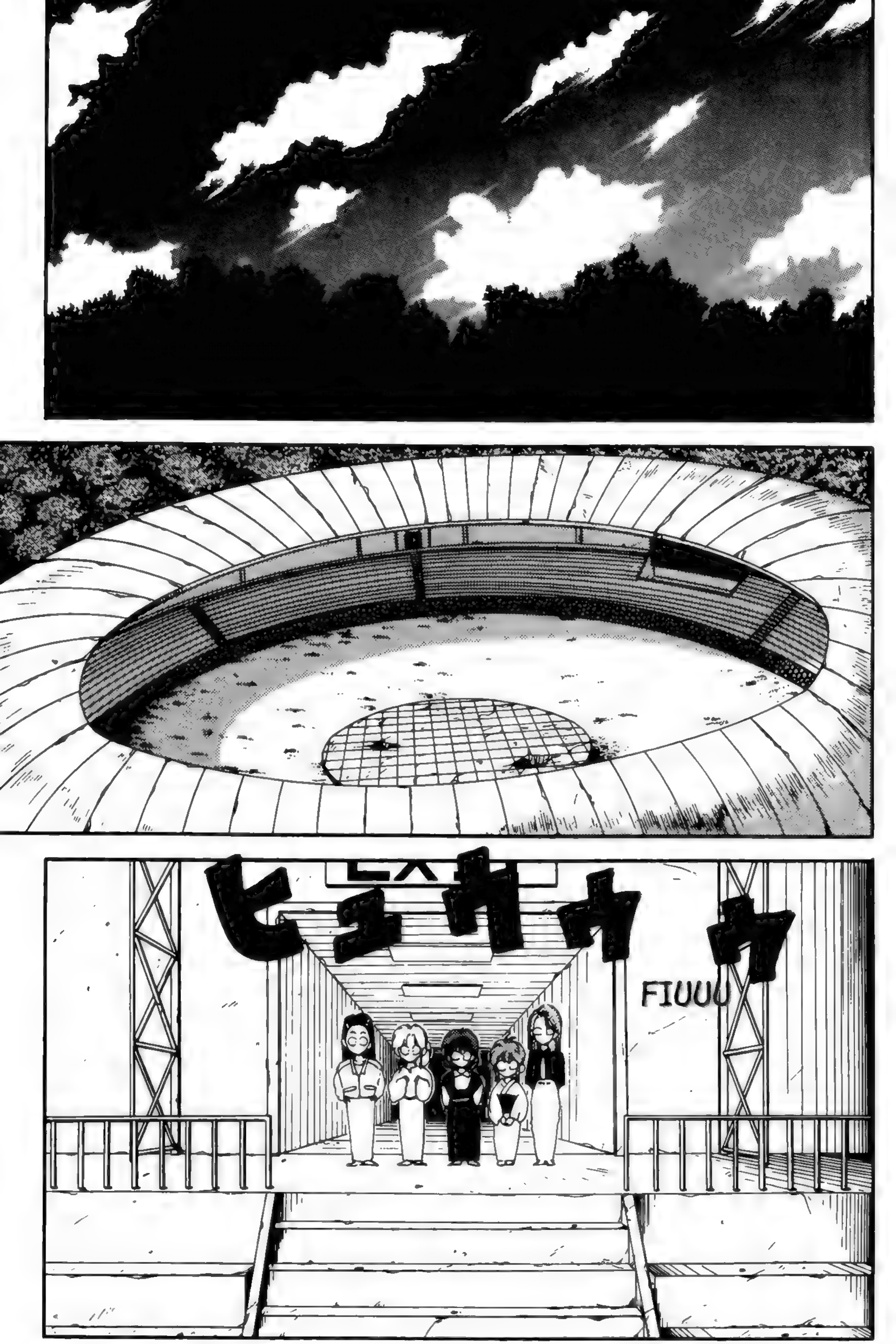
É MELHOR VOCÊ SE PREOCUPAR EM GUARDAR ENERGIAS PARA A FINAL.
NÃO... EU VOU.
EU LUTO.
AFINAL, ELE PARECE SER O MAIS FORTE DO BANDO.
HUH... TÁ ACHANDO QUE VAI NOS VENCER.
VOCÊ QUER SABER O SEGREDO DAQUELA FUMAÇA, NÃO É?
DIGA A VERDADE, KURAMA.
EU VOU ACABAR COM AQUELE MISERÁVEL!!!
NÃO, NÃO, NÃO! DEPOIS DA OFENSA QUE ELE ME FEZ, EU NÃO POSSO DEIXAR QUIETO!

JANKEN? O QUE É ISSO?
FALOU.
QUE TAL DECIDIRMOS NO JANKEN [1]?
... VAMOS RESOLVER ISSO PACIFICAMENTE.
NÃO ENSINE MENTIRAS, KUWABARA!
OS INICIANTES SÓ PODEM COLOCAR PEDRA.
ISTO É PEDRA. ISTO É PAPEL. ISTO É TESOURA. A TESOURA GANHA DA PEDRA...
JANKEN PO!!!
UGH.
VOCÊ COLOCOU DEPOIS DE NÓS DOIS.
PERCEBEU?
VOCÊ É MESMO MUITO VIVO, HEIM?
ESPERE !!!
HA! ESSA EU GANHEI !!!

HA! EU SOU CRAQUE NISSO [*]!!!

DEPOIS DE DEZ JANKENS, FOI DECIDIDO QUE KUWABARA É QUE VAI LUTAR!

[*] Ver volume 6.


FIUUU

SERÁ QUE MUDARAM EM CIMA DA HORA?

NÃO, NÃO. EU LEMBRO BEM. ERA ÀS CINCO DA TARDE DE HOJE.

JÁ PASSARAM 30 MINUTOS

SERÁ QUE ERRAMOS O HORÁRIO?

MAS O QUE É ISSO? CADÊ TODO MUNDO?!

ENTÃO VAMOS ATÉ LÁ!

AH, É! O KUWABARA TINHA DITO QUE IAM LUTAR EM OUTRO ESTÁDIO.

AH, É SÓ PROCURAR QUE A GENTE ACHA!

MAS QUE DROGA!

SILÊNCIO

ALGUÉM SABE ONDE FICA?

ESTÃO LUTANDO AQUI

JÁ SE PREPAROU PARA A LUTA!!!
OPA! ENQUANTO A EQUIPE URAMESHI FAZIA O JANKEN, SHISHIWAKAMARU...

ME XINGOU DE NOVO!
ORA, SEU MAURICINHO METIDO...
NÃO SUPORTO OLHAR POR TANTO TEMPO ESSA SUA CARA FEIA.
SEREI RÁPIDO.
COMEÇAR !!!
VOU TE FAZER EM PEDAÇOS!!!

SUUUP
HM?!
!?
QUER ENCO-BRIR MINHA VISÃO?!

NHUOOOOOOOP

うしろよおお

M-MAS O QUE É ISSO???

AIIEEAAAAAH!

!!
?
NÃO É PRECISO. SIMPLESMENTE TELEPORTEI ELE.
PRA ONDE ELE FOI, NÃO FAÇO IDÉIA.
E-ELE SAIU DA ARENA ...?
DEVO FAZER A CONTAGEM?
A ENERGIA DO KUWABARA... SUMIU.

SE QUISEREM SABER, PERGUNTEM A "ELA".

O MEU ARTEFATO URAOTOGI, A MANTA DA MORTE [1]...!

DROOOOOMMN

[1] Shide no Hagokoromo, no original.

ACABE COM OS OUTROS AGORA!

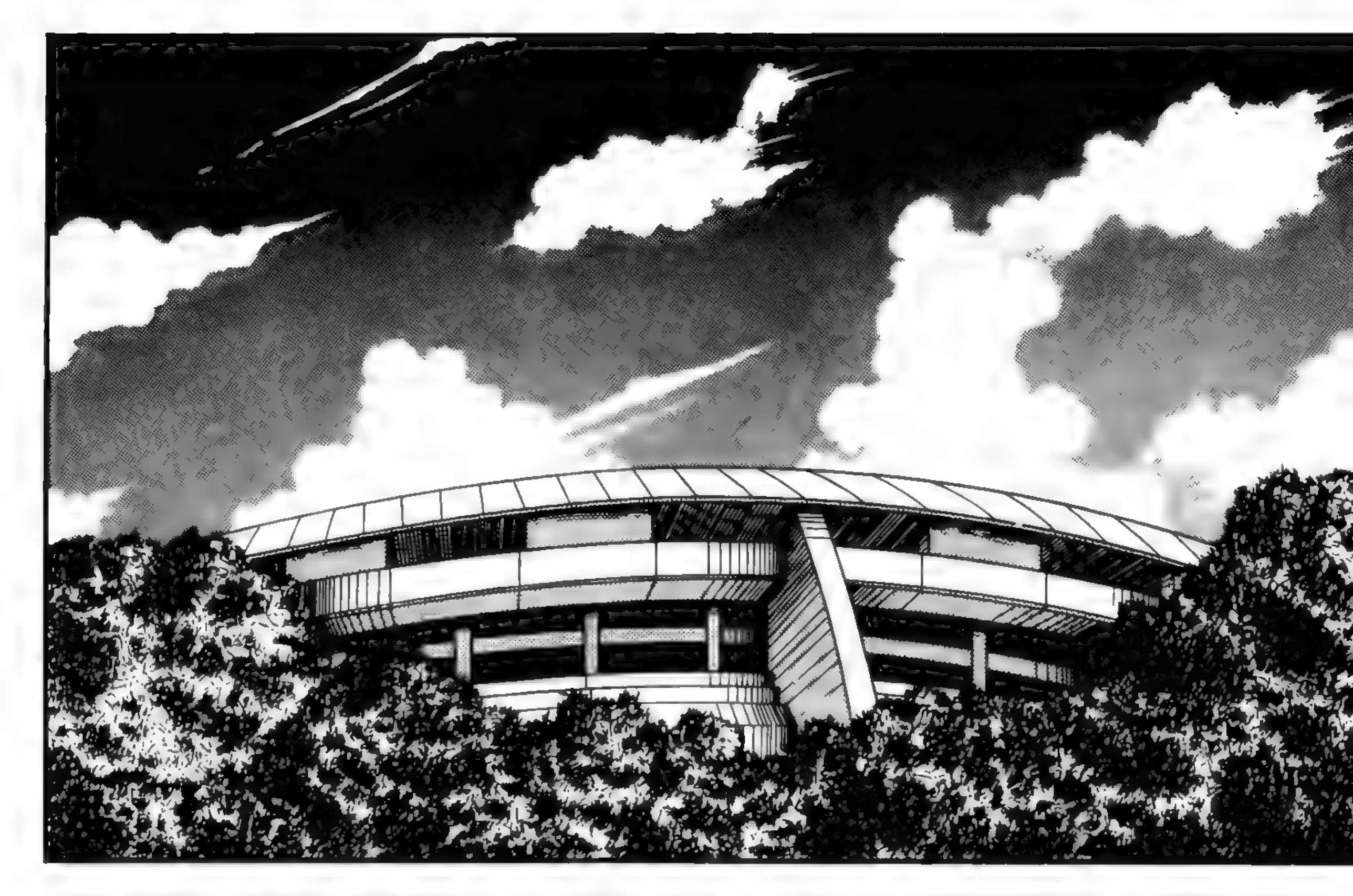
LEGAL! UM JÁ FOI!!!

DESTA VEZ, MATA DE UM JEITO QUE A GENTE POSSA VER!

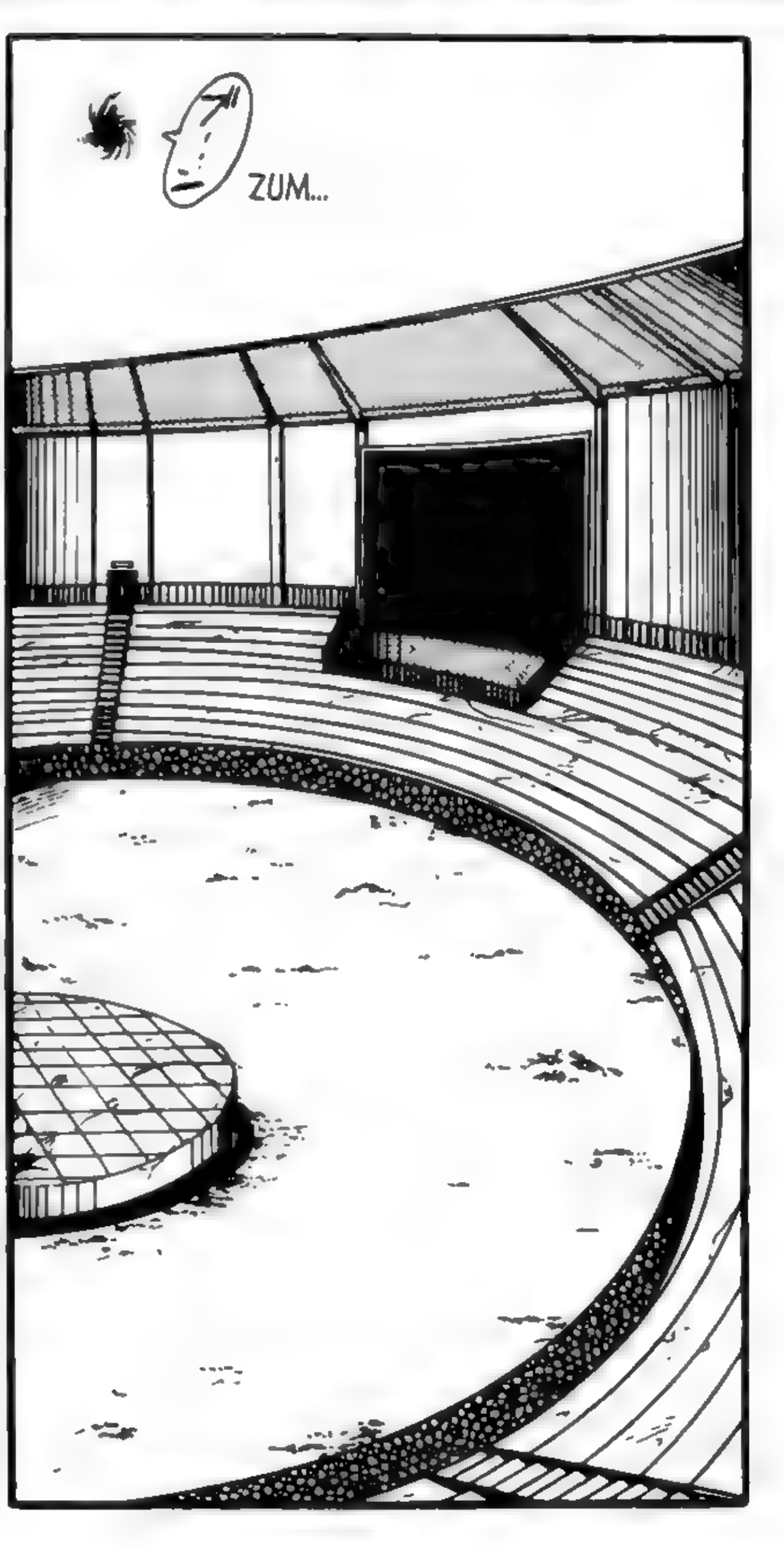
HUH, HUH, HUH.

ACHO QUE VOU ATENDER AOS PEDIDOS DA GALERA...

COMO NUM PASSE DE MÁGICA, SHISHIWAKAMARU FEZ KUWABARA SUMIR !!!



VMMMMMN...
찌
짜
찌


ZUM...

AAAAI, AQUELE MISERÁVEL...
O QUE FOI QUE ELE...
UUUU UUFF!
PTSU
?
EI... ONDE EU ESTOU?
AAAAH!!!
É O ESTÁDIO ONDE A GENTE LUTOU ANTES ...
PERAÍ. TÔ RECONHECENDO O LUGAR...

VOCÊ CAIU DO CÉU, DE REPENTE.

O QUE ACONTECEU, KUWABARA?!

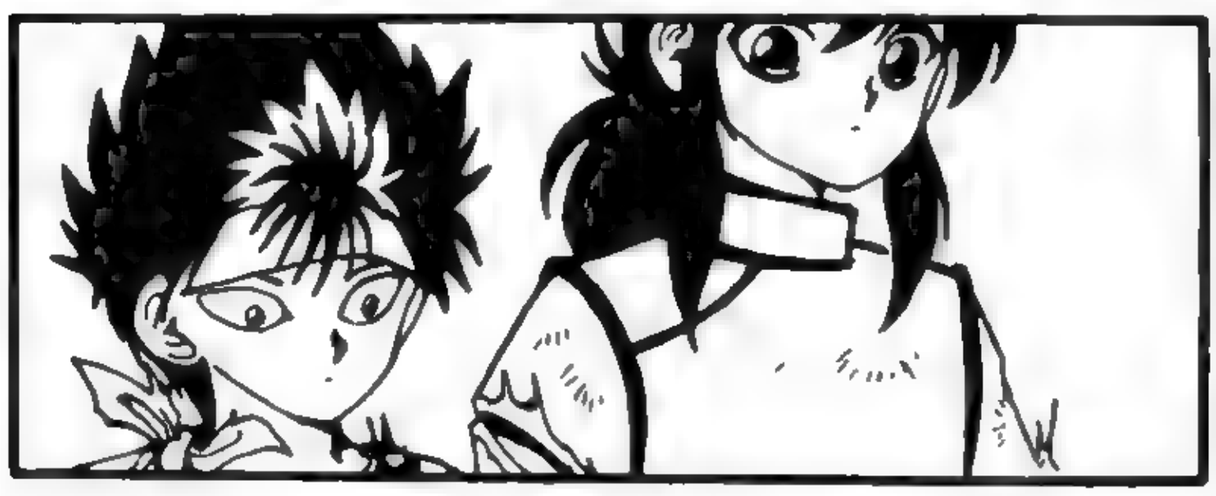
YUKINA!!! E AS OUTRAS!!!

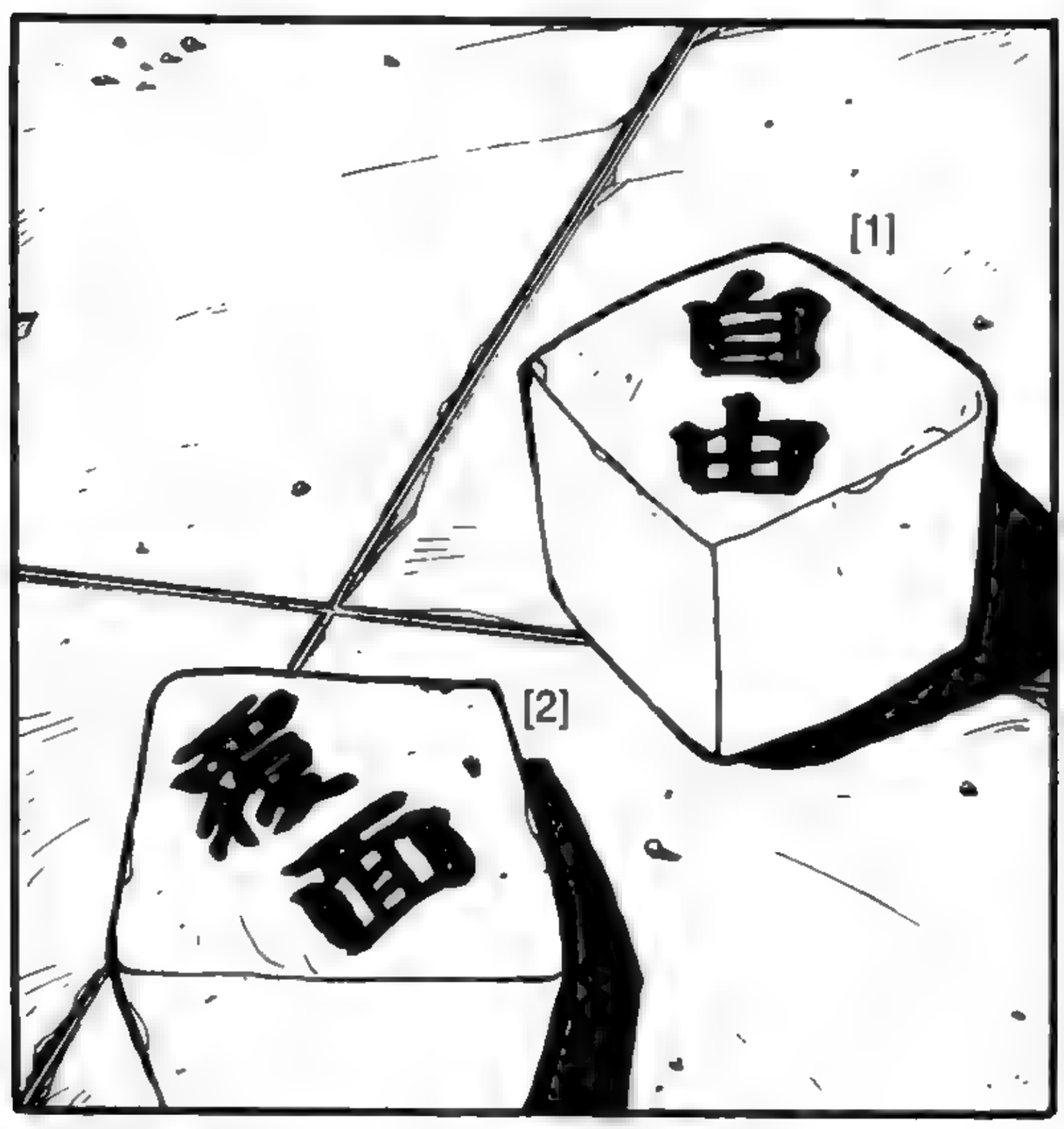
ESTOU DECEPCIONADA COM VOCÊ. DEVIA SER MAIS ESPERTO!
BOINC
E-EU SÓ DEI UMA ESCORREGADELA...
UH...
BINGO!
VOCÊ PERDEU DE NOVO, NÃO PERDEU, KAZU?
PARECE QUE A SHIZURU É MAIS FORTE QUE ELE...
TOMA TOMA TOMA TOMA TOMA
AAARRGH
O IMPORTANTE AGORA É IRMOS PRO ESTÁDIO!!! VENHAM COMIGO!!!

AEEEEEEH!!!
JÁ ESTAMOS NO VOLUME 19!
VALEU PELA TORCIDA!!!
BY TOGASHI

IDENTIDADE REVELADA!!!

RE-TA-LHA!
RE-TA-LHA!
RE-TA-LHA!
LEGAL! AGORA RETALHA O PRÓXIMO !!!
HUH, HUH. FAREI O QUE PEDEM.





[1] LIVRE
[2] MASCARADA

IDENTIDADE REVELADA!!!

!
VOCÊ PODE DISFARÇAR O ROSTO, MAS NÃO SUA FORÇA.
A OUTRA ESCONDIA UMA GRANDE ENERGIA ESPIRITUAL.
EU DEI MINHA ENERGIA PARA O YUSUKE.
QUEM É VOCÊ?
NÃO DEVE SER A MESMA MASCARADA DE ANTES.

NE-NHU-MA.
A ADVER-SÁRIA CHE-GOU ATRA-SADA. AL-GUMA QUEIXA?
SIM... PARECE SER A MESMA PESSOA, MAS COM MENOS ENERGIA...
!
É UM DES-RESPEITO COMIGO.
SÓ A FORÇA INSIGNI-FICANTE DELA ...
ACHA QUE PODE ME ENCARAR COM TÃO POUCA ENERGIA?
SÓ SE FOR PRA ME FAZER RIR.
COMEÇAR !!!

NÃO PRECISO DE TODA A MINHA FORÇA PRA ACABAR COM VOCÊ !!!

SLASH

SLASH

SLASH

TOME !!!

BZUM

A MASCARADA MAL CONSEGUE SE DESVIAR ...

SHISHIWAKAMARU DÁ UMA GRANDE SEQÜÊNCIA DE GOLPES !!!

QUE RAPIDEZ!

E ESTÁ SENDO ENCURRALADA!!!

!!

MOSTRE O SEU ROSTO! TIRE ESSA MÁSCARA!!!

VOCÊ TAMBÉM ESTÁ MAIS LENTA!

NÃO PODE SER A MESMA MASCARADA QUE VI LUTAR ANTES!!!

AH!!!

!!

EI...!
NÃO É AQUELA GAROTA ...!
ENTÃO É MESMO OUTRA.
HUH, HUH, HUH.
NÃO ESPERAVA QUE TIVESSE FICADO TÃO FRACA.
.....
SE TIVER SIDO O CASO, EXIJO QUE ELES MOSTREM O CORPO DO URAMESHI OU DAQUELA JOVEM COMO PROVA.
PODE ATÉ SER UMA LUTADORA RESERVA, MAS A REGRA DIZ QUE SÓ PODEM TROCAR DE LUTADOR SE UM DELES MORRER.
É MESMO.
ESTÁ VENDO ISSO, JUÍZA?
ELES ESTÃO USANDO DUAS PESSOAS COMO A MASCARADA!

JOGADA SUJA, EQUIPE URAMESHI! DESGRAÇADOS!

É VERDADE! NÃO É A MESMA DA LUTA COM A EQUIPE ITIGAKI!

VOCÊS VIOLARAM AS REGRAS! MERECEM A MORTE!

MORTE!!! MORTE!!!

AEEEEEEH

MORTE!

MORTE!

MORTE!

MEU TIPO DE GAROTA

O QUÊ???

NÃO HOUVE VIOLAÇÃO DAS REGRAS, E A LUTA DEVE PROSSEGUIR NORMALMENTE!!!

SILÊNCIO!

POR FAVOR, SILÊNCIO!

COMO É QUE É?!! OS ORGANIZADORES TÃO DO LADO DELES, É???

UUUUUH

O PARTICIPANTE TOGURO IRÁ EXPLICAR O PORQUÊ DA DECISÃO.

MAS ISSO É BRINCADEIRA! NÃO DÁ PRA ENGOLIR ESSA!!! CHAMEM OS RESPONSÁVEIS !!!

GLUPT

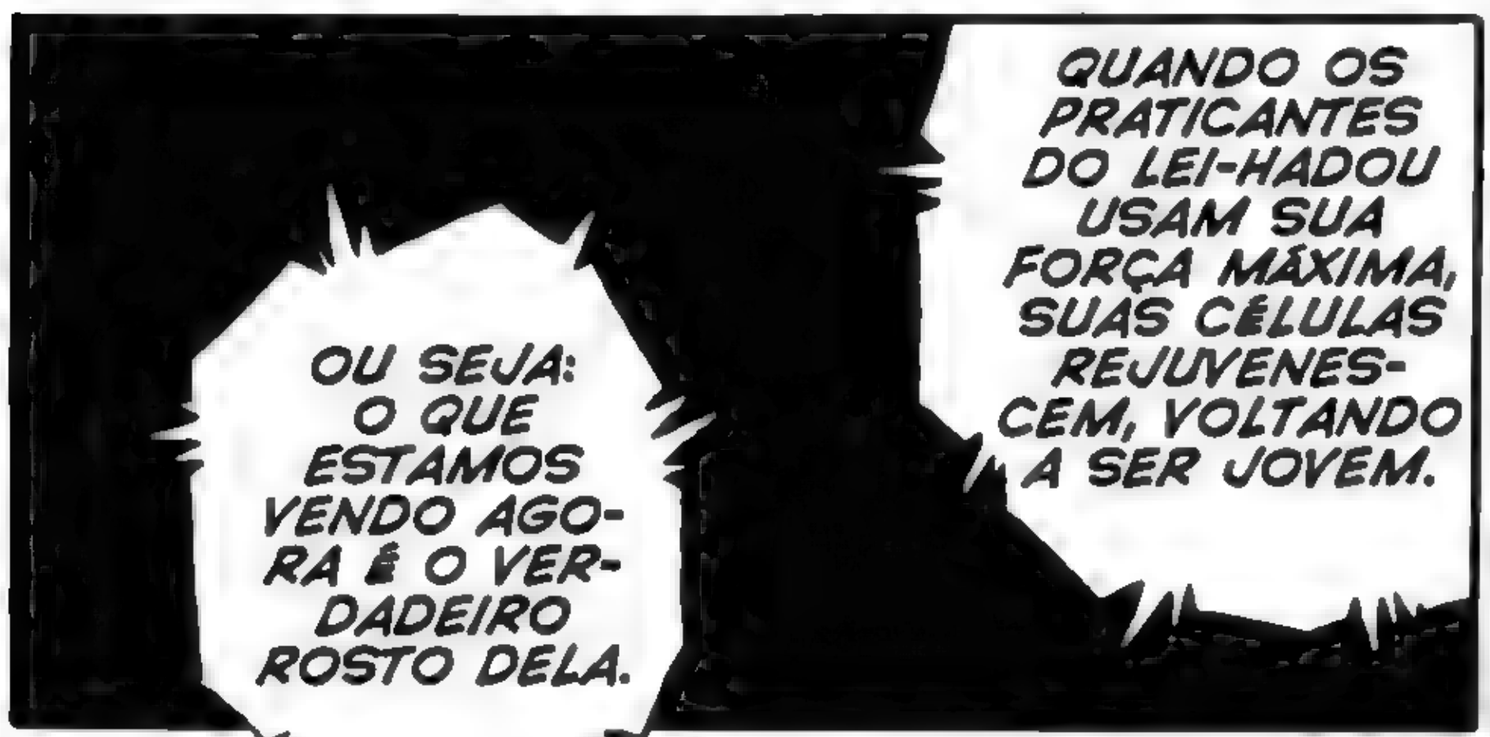
BLÁ

EU VOU EXPLICAR.

T-TOGURO? MAS POR QUÊ...

BLÁ

SHHH. VAMOS OUVIR.



GENKAI...!!!

EU ESTOU OU NÃO ESTOU CERTO?

GENKAI, A PRATICANTE DO LEI-HADOU?!

DROOOOOM

ドオオオ

GENKAI ???

ESSA MULHER É AQUELA MALDITA ...

MAS COMO O TOGURO SABIA DISSO?

U-UAU! A EQUIPE URAMESHI TINHA UM REFORÇO E TANTO.

PARECE QUE HOJE É MEU DIA DE SORTE!!!

ENTÃO VOCÊ É A FAMOSA GENKAI!!!

はははは

HA HA HA HA HA

GENKAI, HEIM...?

RI, RI, RI, RI...

O QUE ESTOU VENDO NÃO PARECE SER NADA MAIS QUE UMA VELHA DECRÉPITA ...

MAS, SE VOCÊ É AQUELA GENKAI, ENTÃO MATAR VOCÊ ME TORNARÁ FAMOSO!!!

ZLLP...

PLEC PLEC

MUDEI DE IDÉIA.

HM?

QUE ESPADA É AQUELA?!

VOU MATÁ-LA COM TODAS AS MINHAS FORÇAS!

[1] Makomeizanken, no original.[2] Benkei - Lendário personagem da história do Japão. Era um guerreiro-monge que colecionava espadas de todos os samurais que derrotava.

ZAK
É PRECISO TOMAR CUIDADO COM AQUELA ESPADA.
ELA EMANA UMA ENERGIA SINISTRA MAIS AMEAÇADORA QUE A DO SHISHIWAKAMARU.
EU SÓ TENHO MAIS TRÊS TIROS!!!
CALCULANDO NO LEIGAN A ENERGIA QUE ME RESTA...
NÃO POSSO DESPERDIÇÁLOS...!!!
GRIIIIIKKKKK
PREPARE-SE!!!

ESTAMOS CHEGANDO.

AH, AQUELE CARA É MUITO ANTIPÁTICO. AQUILO É SÓ O OLHAR DE QUEM TEM CARA DE POUCOS AMIGOS.
HIEI... É AQUELE MOÇO DE POUCA CONVERSA E DE OLHAR SEVERO, NÃO É?

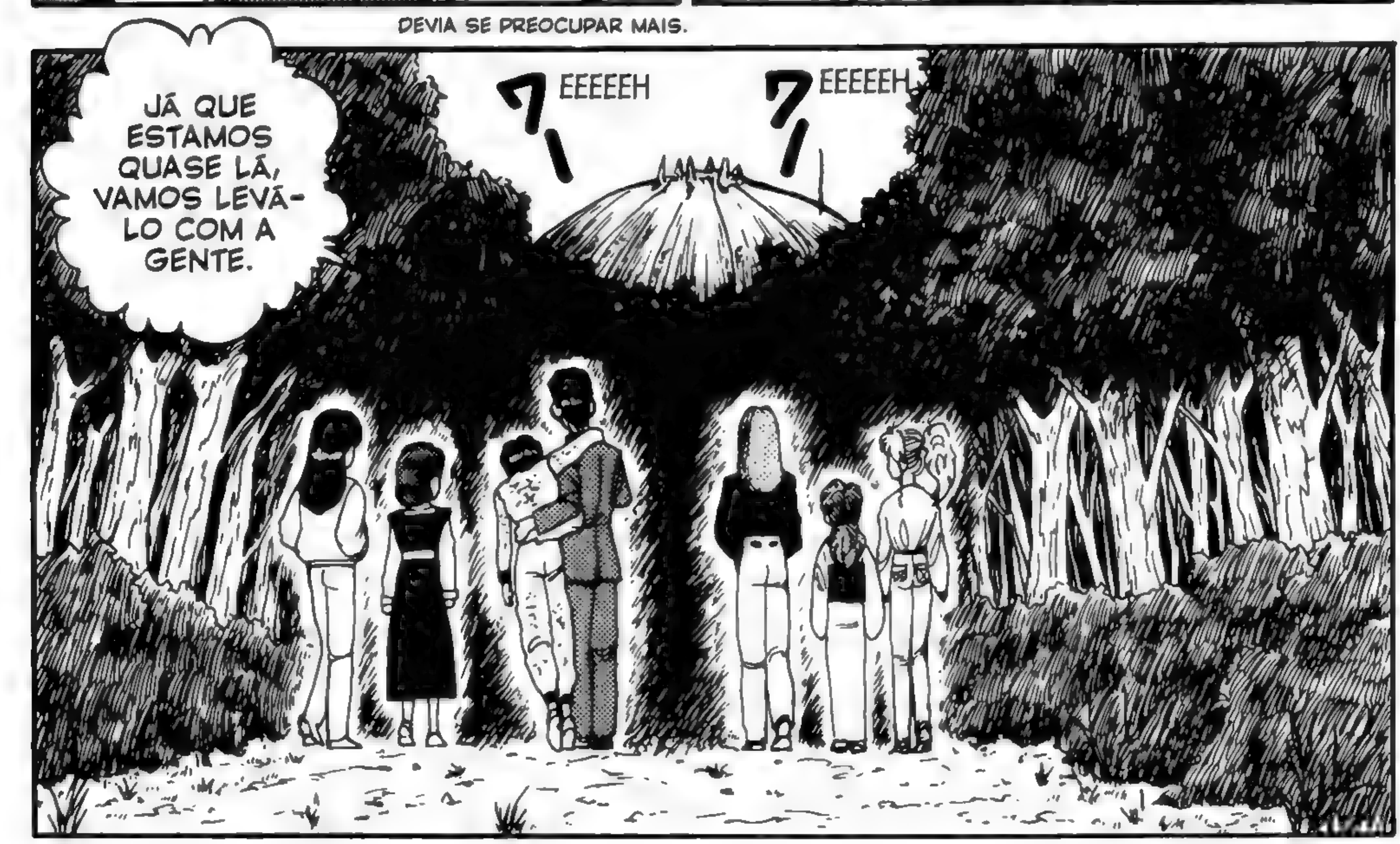
AH, FICA FRIA. O HIEI DEVE ESTAR SEGURANDO AS PONTAS.
E SE ELES TIVEREM PERDIDO ANTES DE CHEGARMOS?

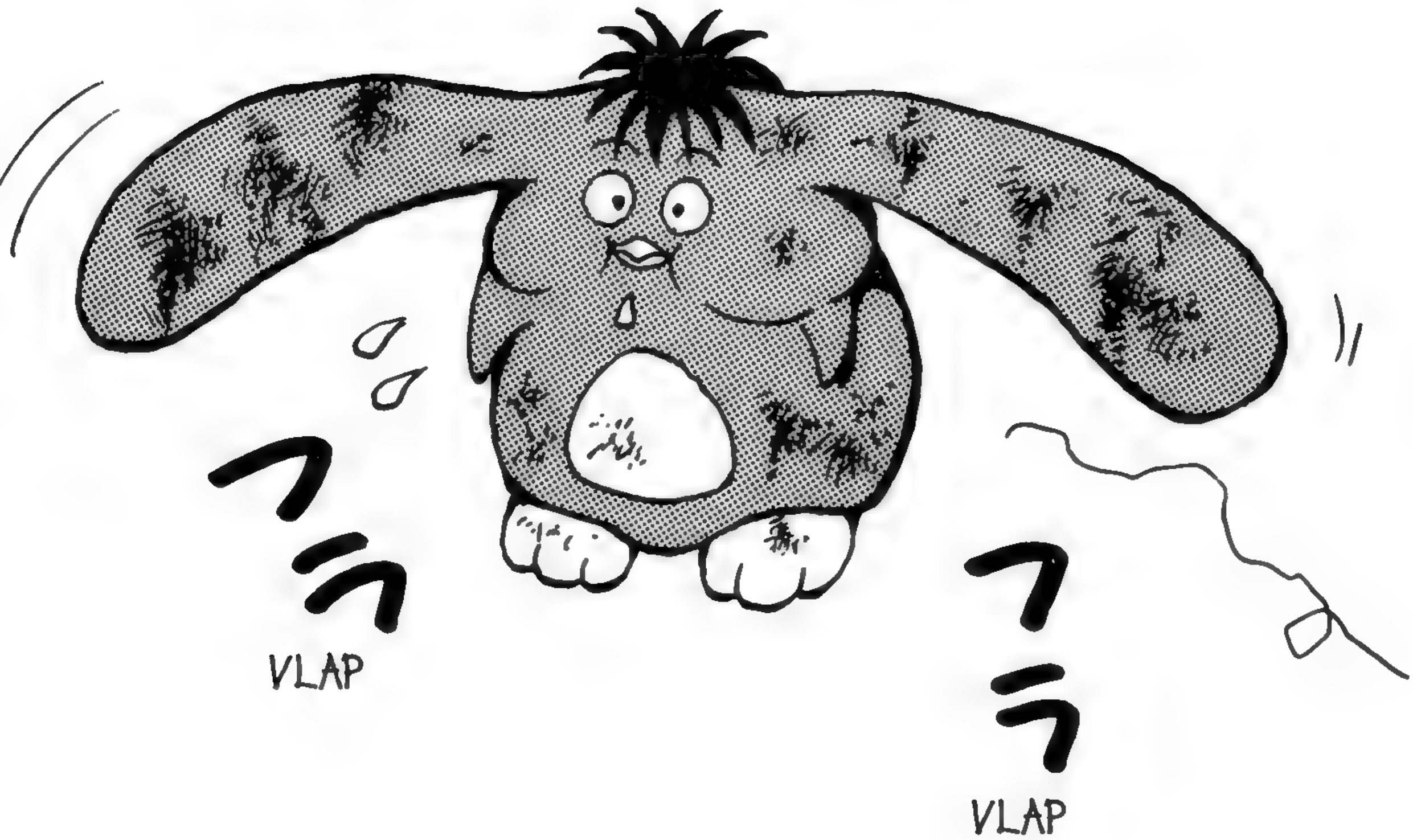
KUWA-BARA!!!
AH...
É MELHOR NÃO SE APROXIMAR DELE. SENÃO VOCÊ VAI SE DAR MAL.

E, ALÉM DE TUDO, O HIEI É...
VERDADE OU NÃO, HÁ COISAS QUE NÃO SE PODE DIZER!
AH, QUAL É? É A VERDADE.
COMO PÔDE DIZER ISSO PRA ELA?!
VLAP
VLAP
SE QUISER MORRER, FALE...
RÉ RÉ
RÉ RÉ
TÁ SE SENTIN-DO BEM?
UFA... PERIGO! PERIGO! MAIS UM POUQUINHO E EU ESTA-VA CONDE-NADA...
HA HA HA HA
QUE FOI?
EI, AQUELE NÃO É ...
HUM?

URAMESHI !!!

DEVIA SE PREOCUPAR MAIS.




VLAP
VLAP

O GRITO DOS MORTOS!!!

EEEEEH

EEEEEH

NÃO DÁ PRA ACRE-DITAR...

EEEEEH

EEEEEH

EEEEEH

EEEEEH

EEEEEH

O GRITO DOS MORTOS!!!

幽遊白書

YU YU HAKUSHO

ゆうゆうはくしょ

富樫義博

YOSHIHIRO TOGASHI

IIIKH
HUH, HUH, HUH.
OOOOOH
SHISHIWA-KAMARU DESEMBAI-NHOU SUA ESPADA SO-NORA MOR-TAL DAS TREVAS.
QUE TIPO DE GOLPE ELE DARÁ?!
É... É AQUELA ESPADA.
Q-QUE GRITO É ESSE QUE ESTÁ DAN-DO DOR DE CABEÇA...?
O GRITO ESTÁ SAIN-DO DAQUE-LA ESPADA !!!
AAAIEEAAAH

O GRITO QUE ESTÁ SAINDO DA ESPADA DE SHISHIWAKAMARU ESTÁ DERRUBANDO ALGUNS TORCEDORES!!!

AAGH! MINHA CABEÇA! PARECE QUE VAI EXPLODIR...!!!

UUUUH !!!

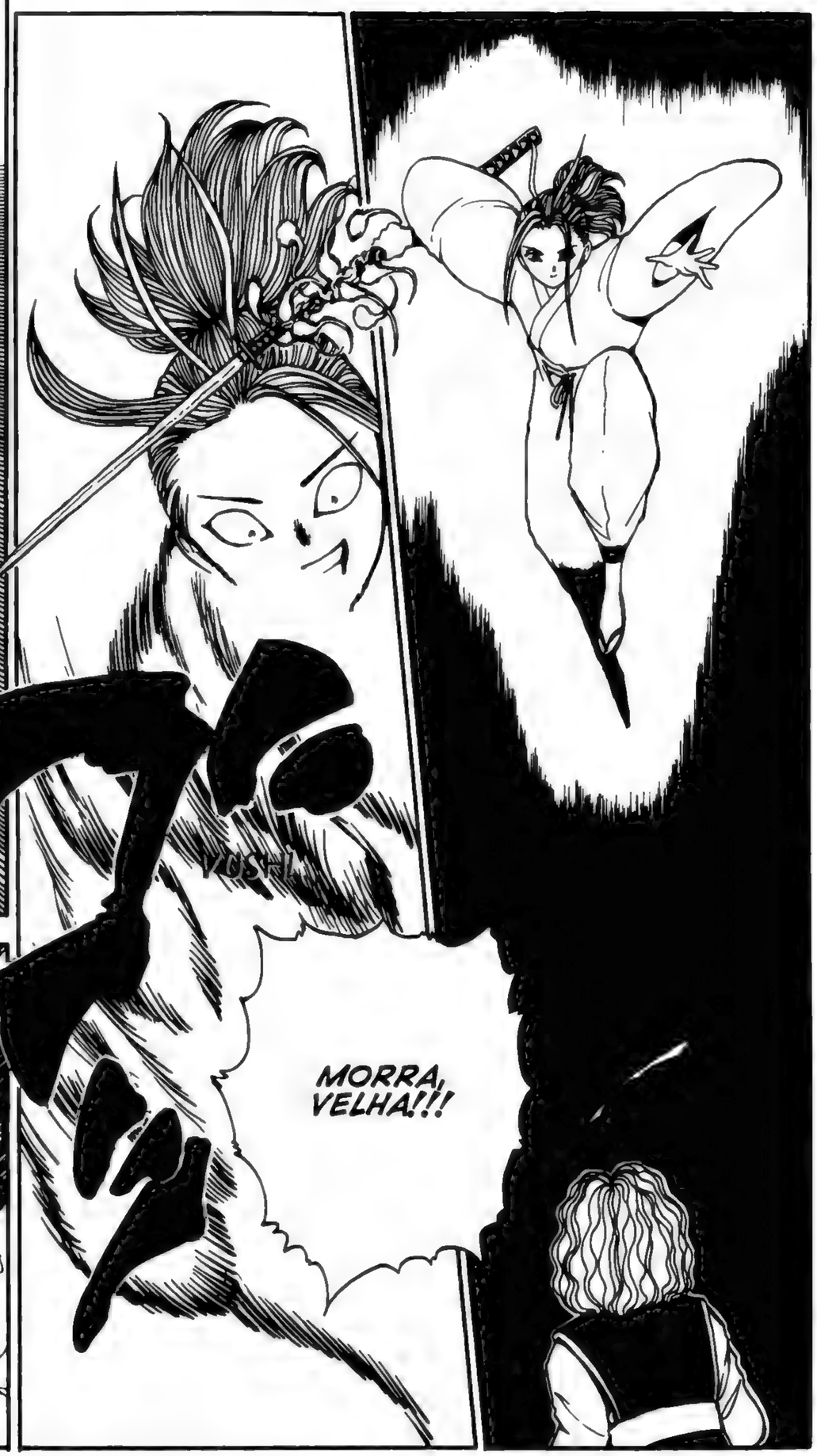
MAS, PRA MIM, NÃO PASSA DE UMA BELA CANÇÃO DE CORAL.

É O GRITO DOS MORTOS. AO OUVI-LO, OS MAIS FRACOS MORREM.

AAAIEEEAAAH

ZAASHT

VAMOS VER COMO SERÁ PRA VOCÊ, GENKAI!



[1] Bakutodokushokusou, no original. Na dublagem, ficou Explosão das Chamas.

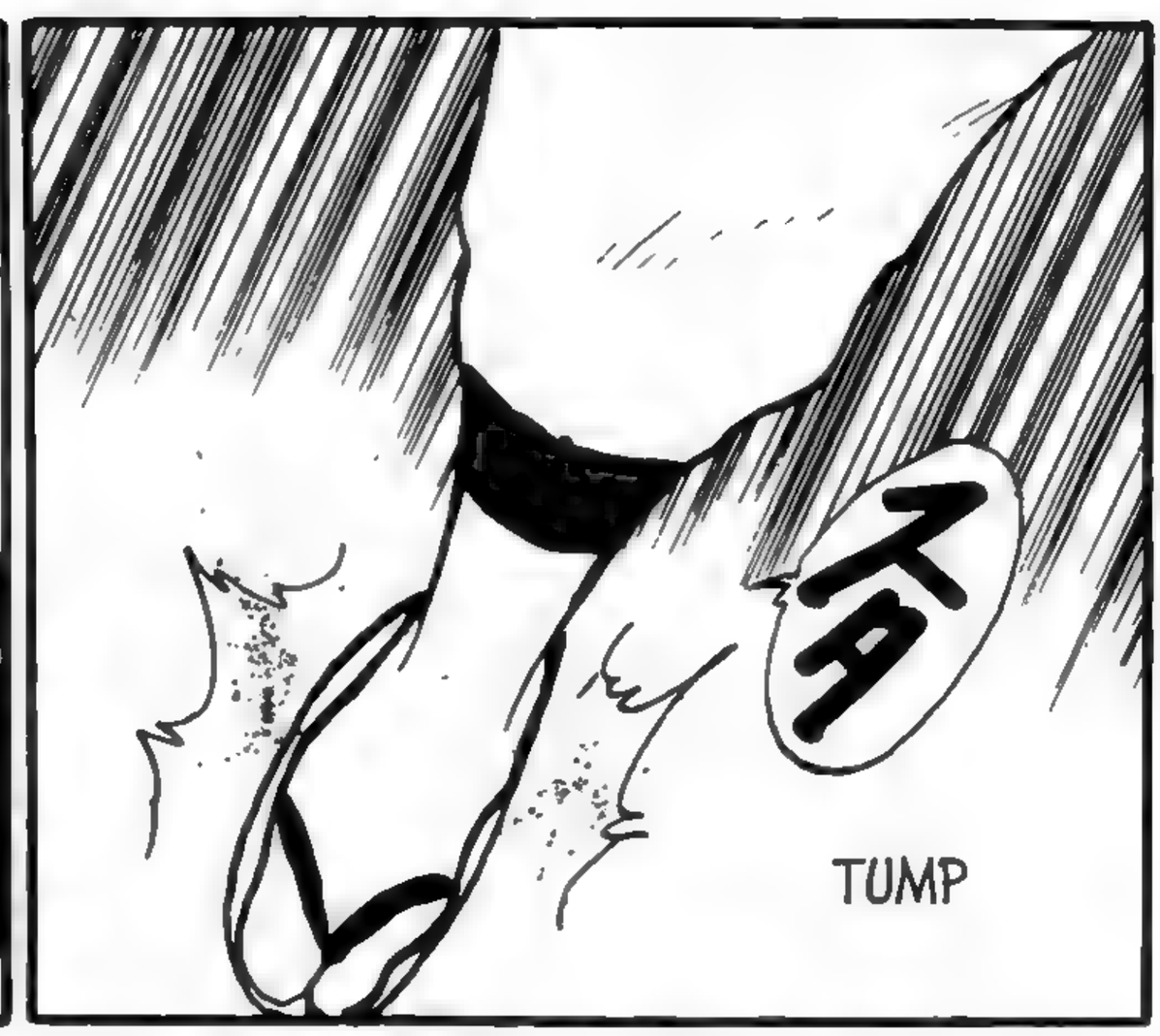
!!

AARRGH
IIIKH !

CHOMP

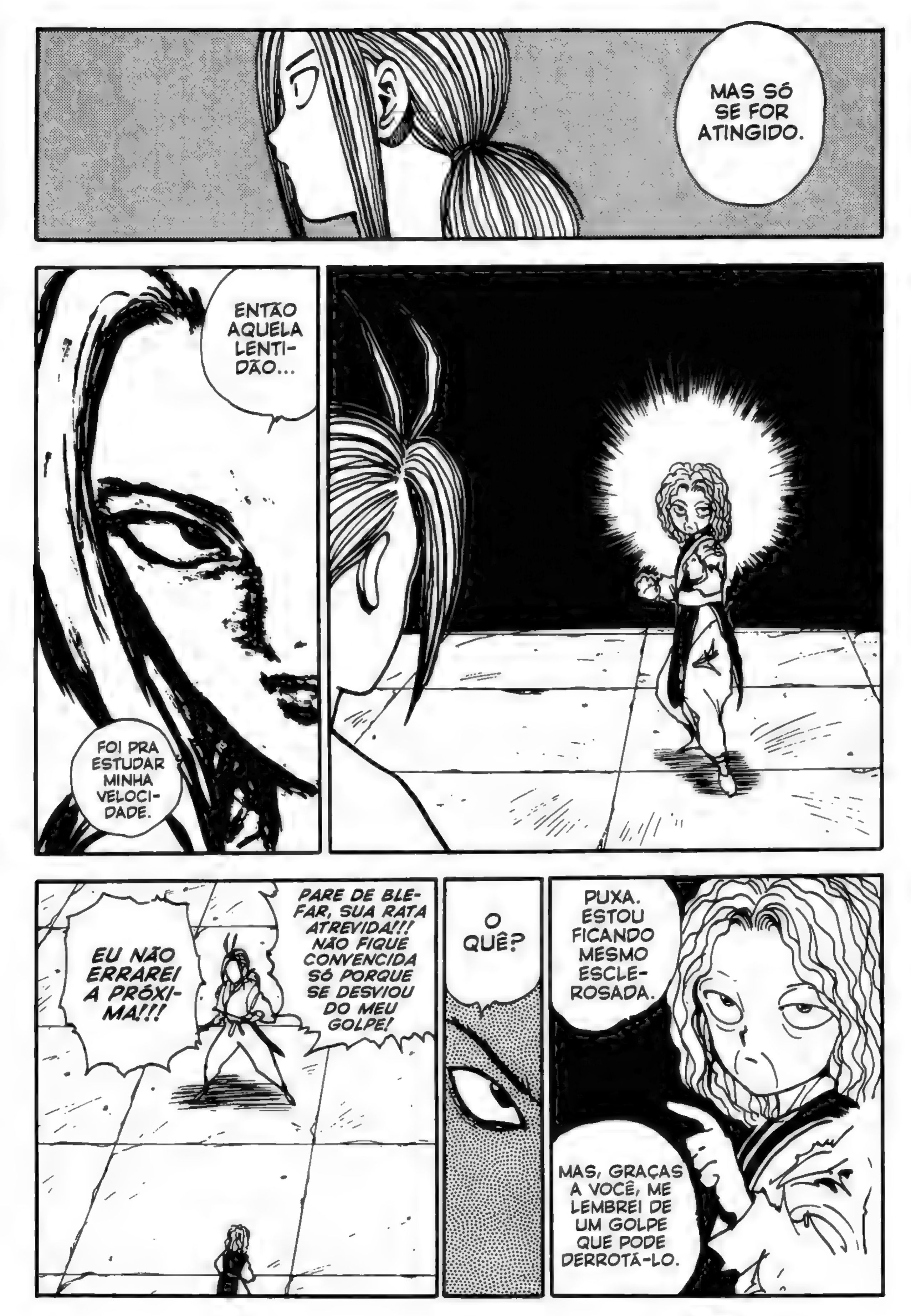
PAF

PAF



DROOOOOMM...

MAS, PRA QUEM É ATINGIDO POR ELA, A MORTE É TOTAL E DEFINITIVA.


MAS SÓ SE FOR ATINGIDO.
ENTÃO AQUELA LENTIDÃO...
FOI PRA ESTUDAR MINHA VELOCIDADE.
EU NÃO ERRAREI A PRÓXIMA!!!
PARE DE BLEFAR, SUA RATA ATREVIDA!!! NÃO FIQUE CONVENCIDA SÓ PORQUE SE DESVIOU DO MEU GOLPE!
O QUÊ?
PUXA. ESTOU FICANDO MESMO ESCLEROSADA.
MAS, GRAÇAS A VOCÊ, ME LEMBREI DE UM GOLPE QUE PODE DERROTÁ-LO.

VAMOS SAIR DAQUI!

SAÍ DA FRENTE!

I-I-I-K-H

A-I-E-E-E-H

T-TÁ LOUCO! AQUELA ESPADA PODE MATAR ATÉ A GENTE!!!

É NOSSA CHANCE DE VER A GENKAI MORRER!

BAH, CAMBADA DE MEDROSOS!

ALGUNS FICAM PRA MOSTRAR QUE SÃO MACHOS...

ATÉ EU ESTOU ME ESCONDENDO AQUI!!!

O QUE ESTÁ ACONTECENDO? AMEDRONTADOS COM O GOLPE DE SHISHIWAKAMARU, ALGUNS TORCEDORES ESTÃO FUGINDO!!!

ZUCK

ZUCK

ZUCK

どよよよ

DE QUALQUER FORMA, A LUTA VAI CONTINUAR!!!

MAIS UM POUCO E ESTAREMOS LÁ.

EEEEEH

EEEEEH

HUM?

ENTÃO A MASCARADA É MESMO...
GENKAI ...???
!
PELO MENOS ELE VAI ACABAR COM A GENKAI.
VOU DAR UMA OLHADA.
FIQUEM AQUI. É PERIGOSO ENTRAR LÁ.
O CARA É MAIS PERIGOSO DO QUE PENSEI...
UM GOLPE QUE MATA ATÉ OS TORCEDORES...
VAMOS, VAMOS.
SAÍAM, SAÍAM.
!?
EEEEEH
EEEEEH
SE BEM QUE EU DUVIDO QUE AQUELA VELHA MORRA...

OOOH IIIIKH

O-O QUE É AQUILO?!

É COMO SE AS VOZES DOS MORTOS ESTIVESSEM FORMANDO UMA BARREIRA ENTRE ELES!

AAAAAAAAAH

NÃO HÁ ESPAÇO PARA ATACAR NEM PARA FUGIR!

BARREIRA DE GRITO DOS MORTOS [1]!

O MOMENTO DE LIQUIDAR UMA IMBECIL QUE LUTA POR UMA BOBAGEM CHAMADA BEM!

HUH, HUH, HUH. ESTÁ CHEGANDO O MOMENTO MAIS EXCITANTE.

[1] Onkoshobakuheki, no original.

A VIOLÊNCIA É UMA ATITUDE MALIGNA PURA E PERMITIDA !!!
É CLARO !!!
ALGO QUE VOCÊS, PREGADORES IDIOTAS DA PAZ, NÃO PODEM SUJAR!
CONCORDO COM VOCÊ.
ATÉ QUE A GENTE SE ENTENDE.
ODEIA ELE TANTO ASSIM?
PARECE QUE VOCÊ TEM CISMA COM O BEM.
VOU CORTÁ-LA AO MEIO!!!
O QUÊ? ESTÁ GOZANDO DA MINHA CARA?!!

SHISHIWAKAMARU

[1] Leikoukyouhansho, no original japonês.

KA-BLAAAM

COMO NÃO POSSO DESPERDIÇAR MINHAS ENERGIAS ...

EU USEI AS SUAS.

A-ABSORVEU A ENERGIA DO MEU GOLPE COM O PRÓPRIO CORPO E O REVERTEU CONTRA MIM...

V-VOCÊ É ALGUM DEMÔNIO ...?

SE ESSA FOSSE SUA VERDADEIRA FORMA...

EU TERIA ME APAIXONADO POR VOCÊ ...

HUH.

EU GOSTEI DO SEU ESTILO...

VOCÊ DISSE QUE EU SOU DO BEM, MAS NÃO SOU NADA DISSO.

É SÓ QUE OS CARAS QUE EU MAIS ODEIO SÃO VILÕES.

É SUICÍDIO TENTAR DERROTAR GENKAI COM TÉCNICAS QUE UTILIZAM ENERGIA MALIGNA.

ZUNE ZUNE

VIRAM?

É COM UMA FORÇA QUE SUPERA A TÉCNICA!!!

O ÚNICO JEITO DE MATÁ-LA...

ZUUUM

DEZ!!! A VITÓRIA É DA LUTADORA GENKAI!!!

ONJI, O ÚLTIMO ADVERSÁRIO!!!

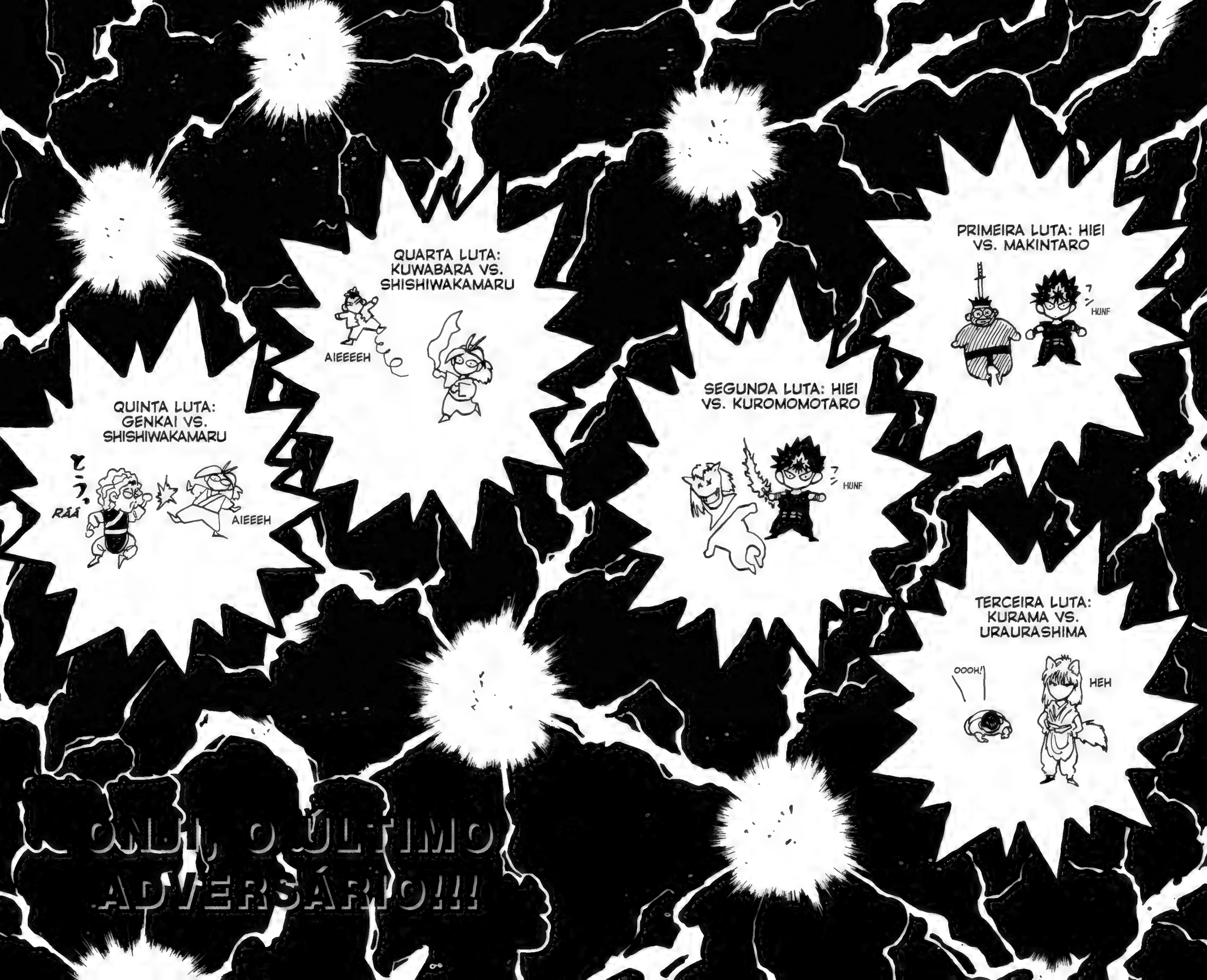
COMO ELA É FORTE...!

A-ABSORVEU A ENERGIA DO SHISHIWAKAMARU PELA ESPADA E A USOU CONTRA ELE...!!!

FALTA UM.

BLÁ

BLÁ


PRIMEIRA LUTA: HIEI VS. MAKINTARO
HUNF
SEGUNDA LUTA: HIEI VS. KUROMOMOTARO
HUNF
TERCEIRA LUTA: KURAMA VS. URAURASHIMA
OOOH!
HEH
QUARTA LUTA: KUWABARA VS. SHISHIWAKAMARU
AIEEEEH
QUINTA LUTA: GENKAI VS. SHISHIWAKAMARU
RÁÁ
AIEEEH
ONLI, O ÚLTIMO ADVERSÁRIO!!!

BEM... NÃO HÁ MAIS NECESSIDADE DE USAR O DADO...

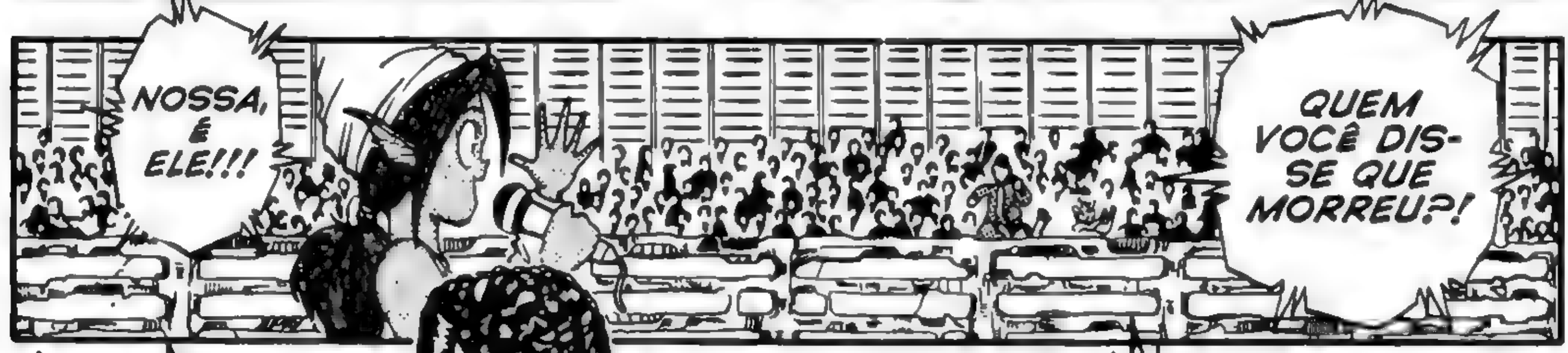
ELE VAI PODER LUTAR COM ELES?

SÓ SOBROU AQUELE VELHOTE!

UPA...

AINDA QUEREM DECIDIR COM ISTO?

[1] KUWABARA



ESTOU PRONTO PARA BOTAR PRA QUEBRAR!!!

É ISSO AÍ! KAZUMA KUWABARA ESTÁ AQUI DE VOLTA!!! EU NÃO MORRI!!!

TATATATATAP

EI, ESPEREM UM POUCO ...

PERAÍ, SHIZURU! EU TAMBÉM VOU!!!

SE ELE VAI LUTAR, EU TENHO QUE VER ISSO!

E-EI...!!!

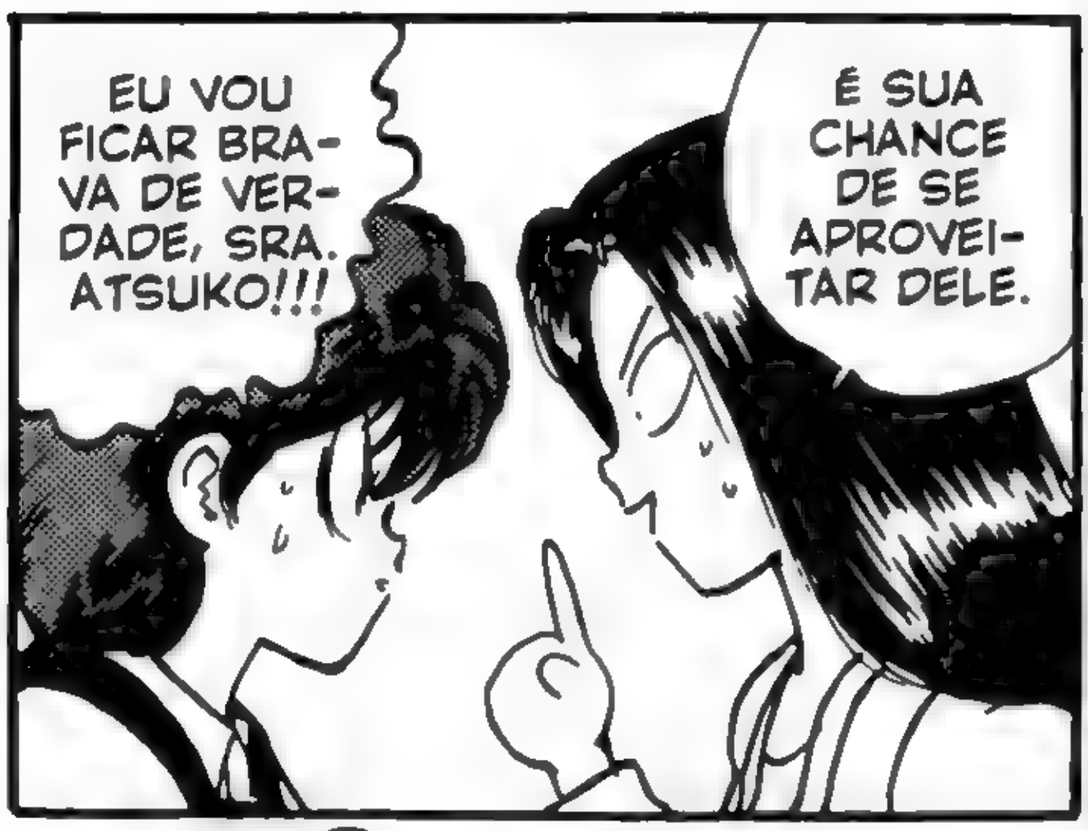
VAMOS, YUKINA !!!

GENTE, PERAÍ! O QUE EU FAÇO COM ELE ?!

PESADÃO

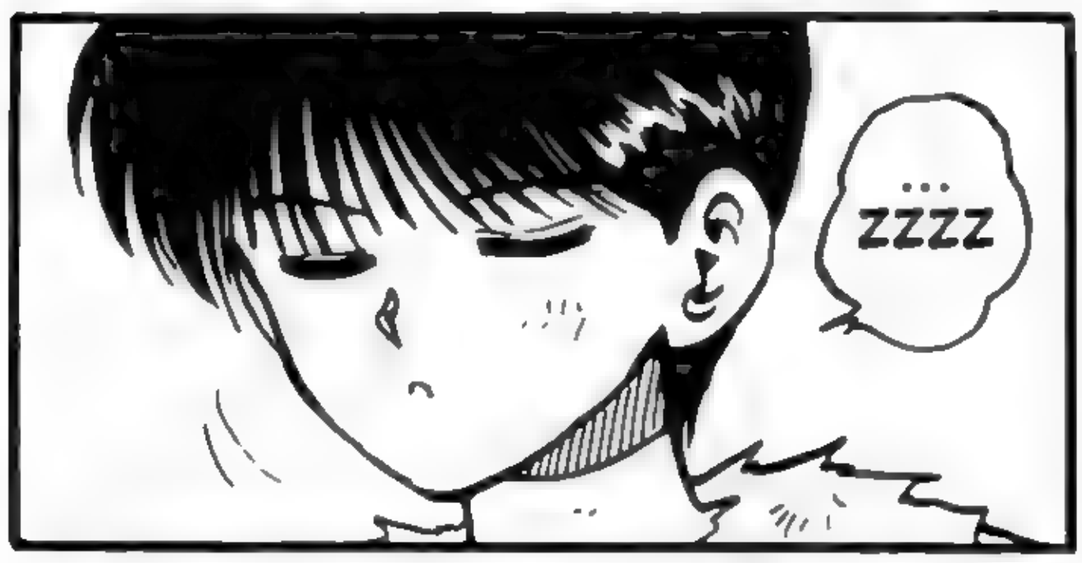
VOU FECHAR ESTA LUTA COM CHAVE DE OURO!!!

EI, É A VOZ DAQUELE PANACA.


EU VOU FICAR BRAVA DE VERDADE, SRA. ATSUKO!!!
É SUA CHANCE DE SE APROVEITAR DELE.

O QUE QUE É?
VOCÊ SABE MUITO BEM
ORA, TÁ NA CARA, NÃO É?

E-EI, VOLTEM AQUI! PERAÍ!!!
BOA SORTE!!!
DEIXA QUE A GENTE TORCE POR ELES.

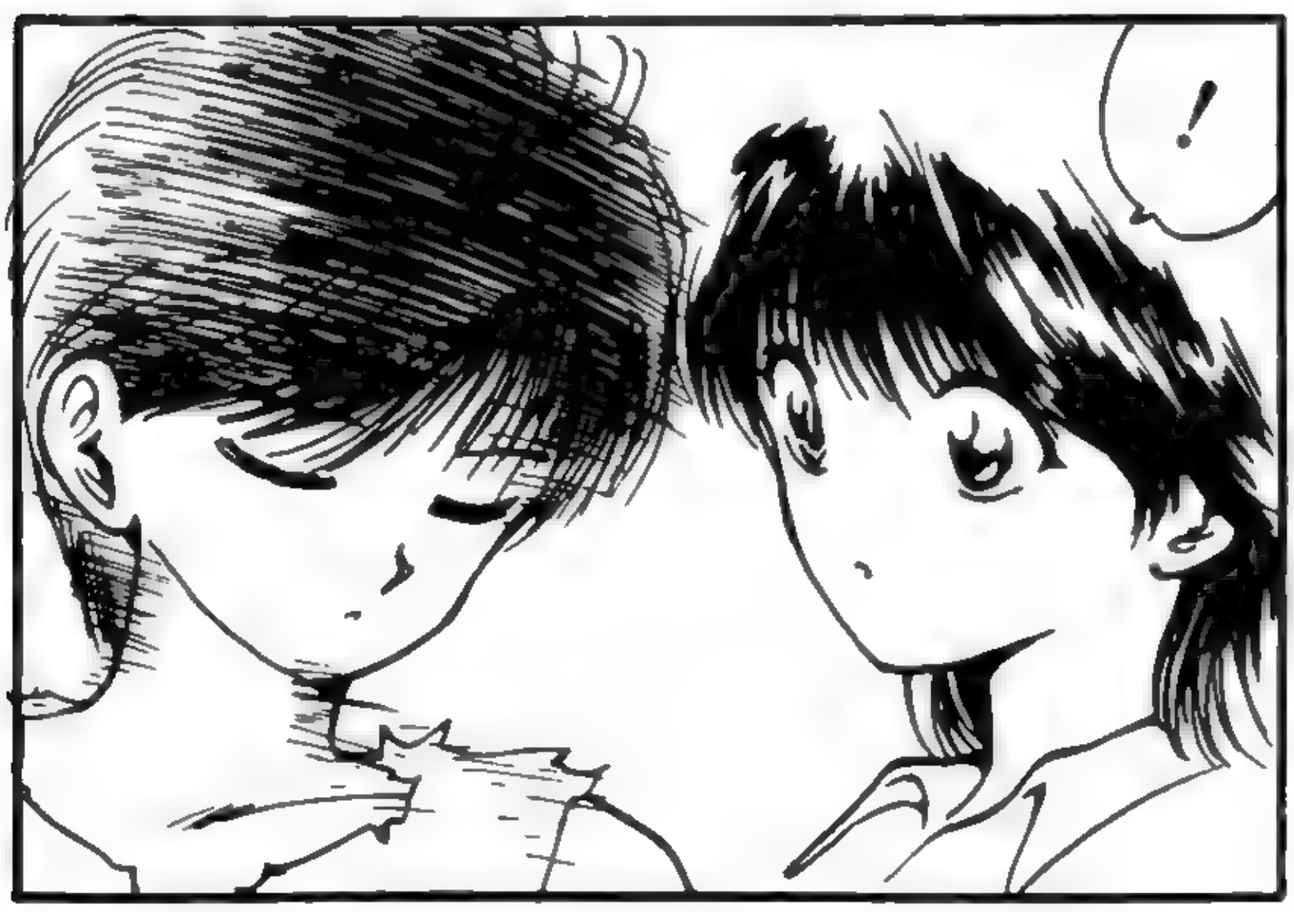

...
ZZZZ

AH...

DROGA.

ELE... ESTÁ MAIS ALTO.

HÁ ATÉ POUCO TEMPO...



Y-
YUSUKE
...
ZZZZZ
RÉ, RÉ, RÉ. QUE BONITINHO.
SÓ DESSA VEZ, VIU...?

EI, ESSE CARA AÍ...

É O URAMESHI !!!

HUM?

AÊ, JOVENZINHA. QUE TAL FAZER COMPANHIA PRA GENTE?

VWOOOSH

NÃÃÃO !!!

MOR-RA!!!

SE MA-TARMOS ELE!!!

BOOONG

ATACAR UM CARA QUE TÁ DORMIN-DO...

É POR ISSO QUE VOCÊS SEMPRE SERÃO YOUKAIS DE QUINTA CATEGO-RIA.

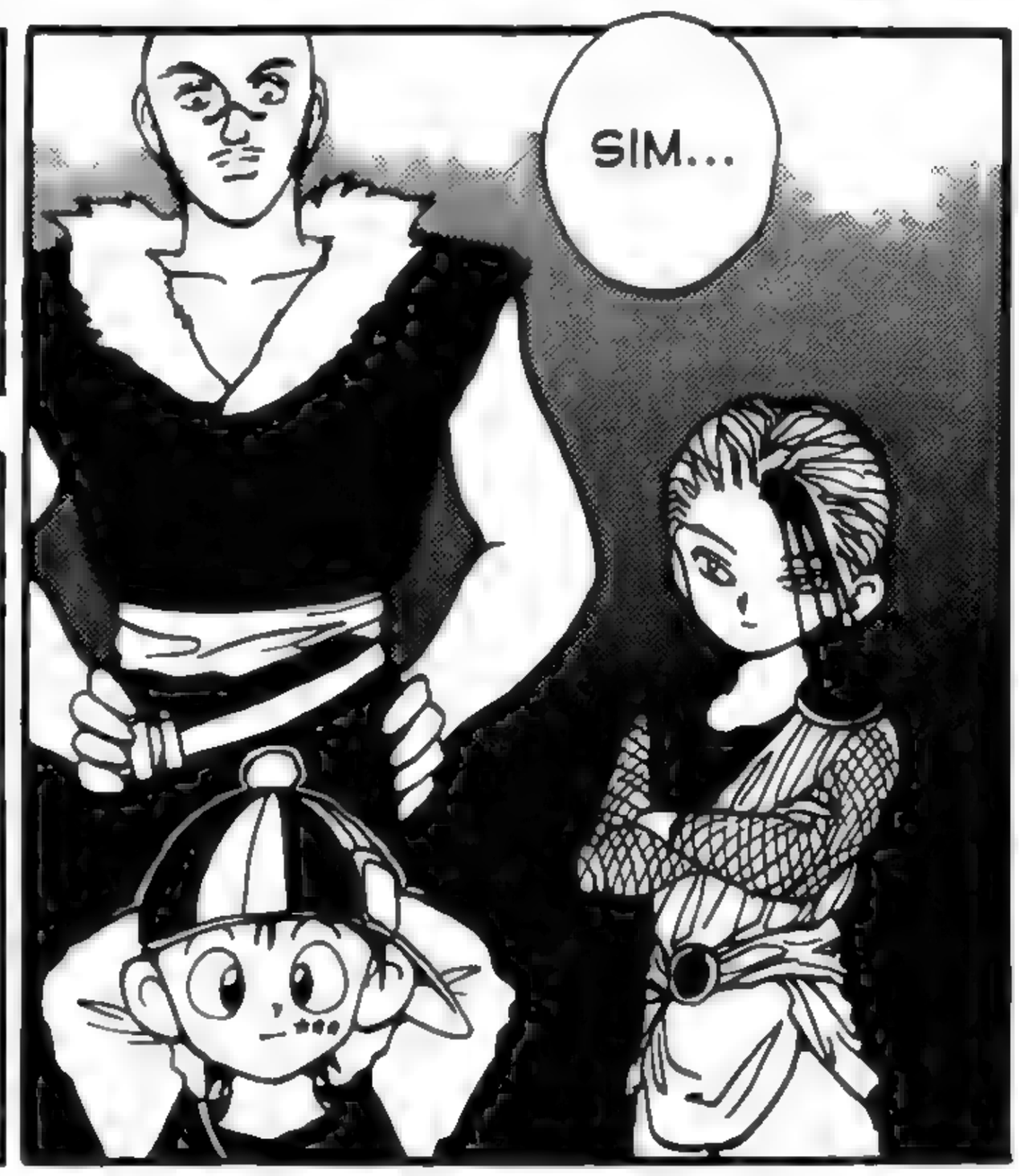
EI, QUEM FEZ ISSO?!

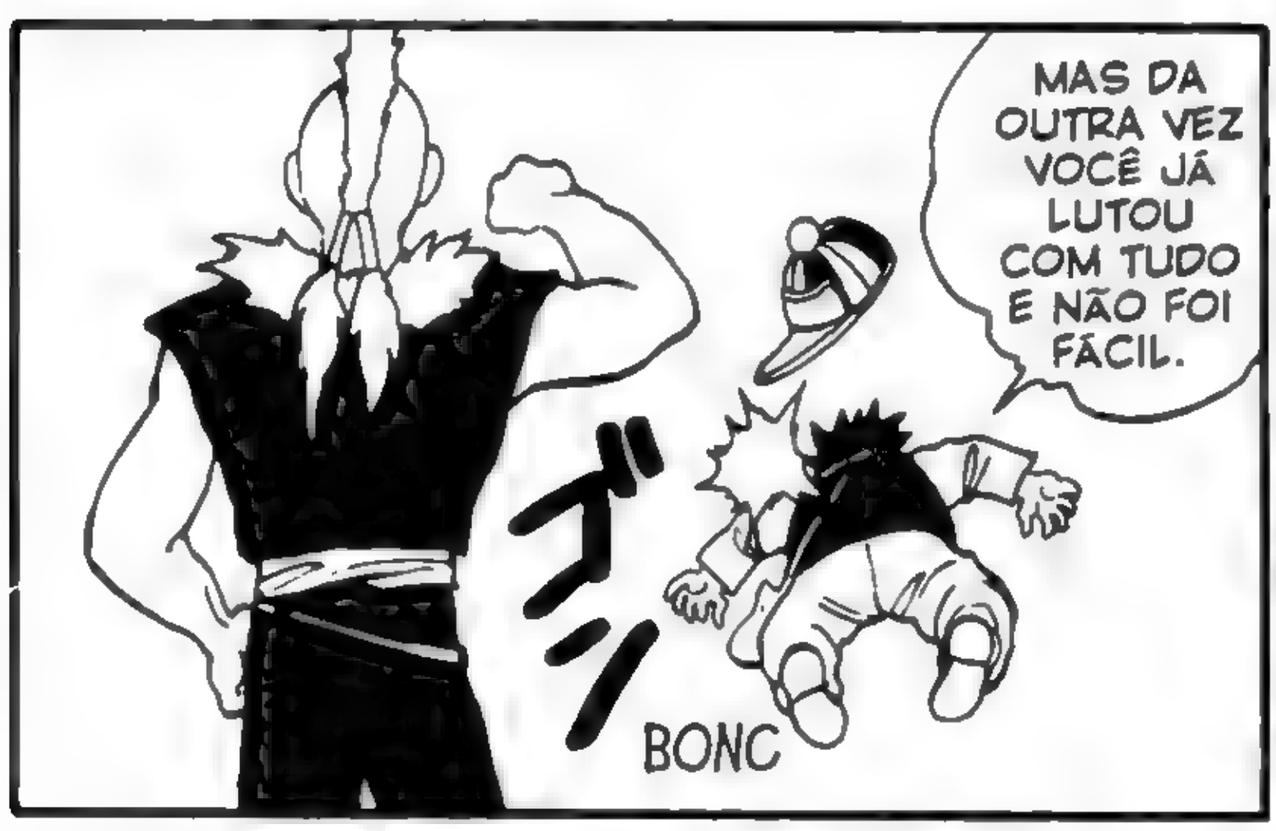
QUÊ ...?

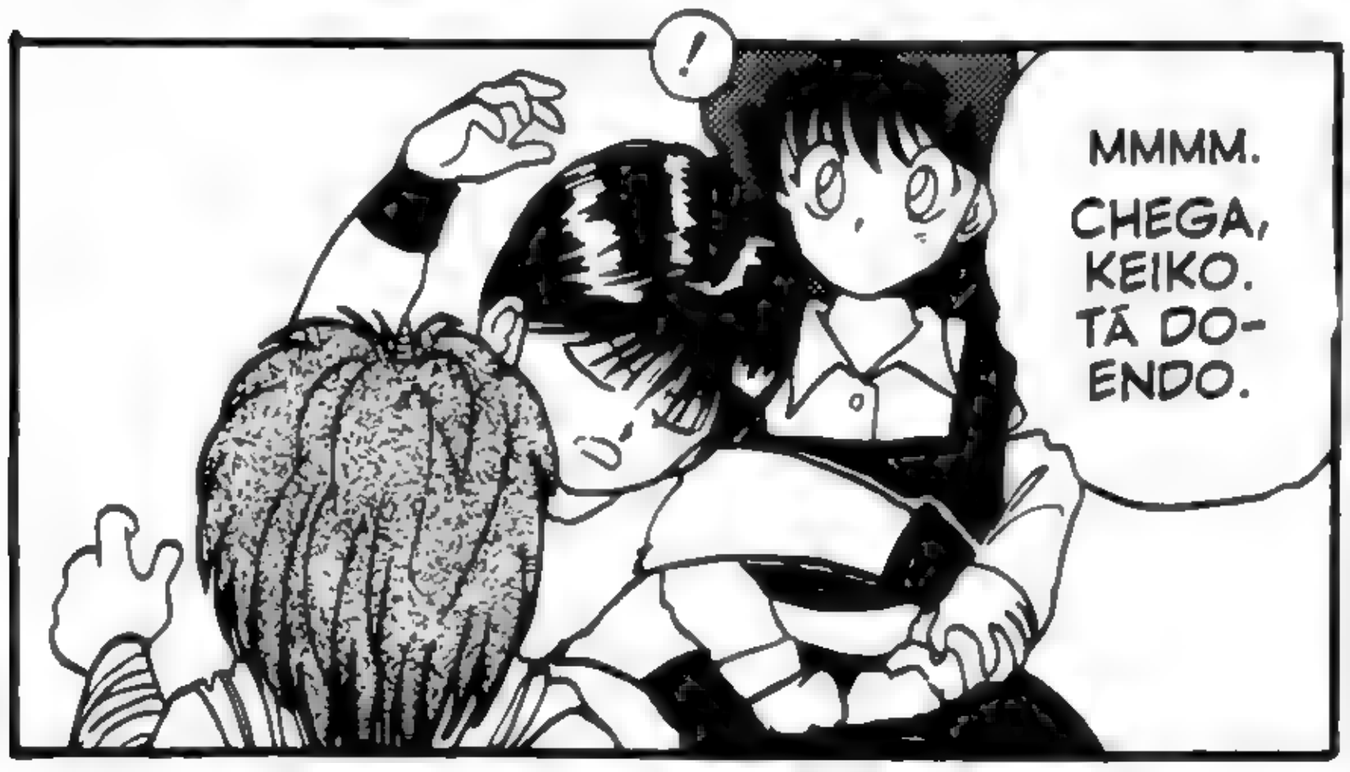
SHPT
!!!!!KH!!! É... É O TIYU E O LINKU!!!
NÃO SE ESQUE-ÇAM DA GENTE.
ZUUUM
AAAGH! JIN E TOUYA TAM-BÉM!!!

M-MIL DESCUL-PAS!!! COM LI-CENÇA!
ZUUUUUUM
NÓS NÃO TEMOS CHANCE COM ELES.
A-AAAAI AAAH.
AH! MENTIRO-SO. ONTEM, VOCÊ FICOU ME ENCHENDO A PACIÊNCIA PRA IRMOS TORCER PRA ELES.
AH, NÃO FOI NADA. SÓ ESTÁ-VAMOS DE PASSA-GEM.
M-MUITO OBRIGA-DA.
EU NÃO ME LEMBRO DE NADA!
VOCÊ, ORA!
EI, QUEM VOCÊ TÁ DIZENDO QUE CHO-ROU, SEU...?!
BAH, E VOCÊ? DESDE QUE PER-DEU PRO URAMESHI, ELE BEBIA E CHORA-VA O TEMPO TODO! DEU UM TRABALHÃO FA-ZER ELE PARAR.
HUM?
O QUE FOI, JIN?

ELE ESTÁ MAIS FORTE QUE ANTES.







OOOOOH

EEEEEH

!

O QUE ESTÁ ACONTECENDO LÁ?

OOOOOOH

PARECE UM BURACO NEGRO!

O QUE É AQUILO???

ZLLLLP

QUE O APRISIONOU DENTRO DE UMA ESFERA NEGRA!

A LUTA MAL COMEÇOU, E KUWABARA FOI PRA CIMA DE ONJI...

MAS O QUE É ISSO? QUE DROGA!

UM LUTADOR DO MEU NÍVEL PODE ABRIR O BURACO SEM PRECISAR DE ARTEFATOS COMO OS OUTROS.

ESSE É O SEGREDO DO MANTO DA MORTE. USO UM TECIDO COM ALTA QUANTIDADE DE ENERGIA SINISTRA PARA ISOLAR O ESPAÇO E ABRIR UM BURACO PARA OUTRA DIMENSÃO.

EEEEEH EEEEEH

XIII. KURAMA ESTÁ ENCRENCADO!!!

AI, AI.

E OS ARTEFATOS SÃO SÓ BRINQUEDOS QUE FIZ DE ACORDO COM A PERSONALIDADE DE CADA UM.

AAGHI

A EQUIPE URAOTOGI NÃO PASSA DE UMA FACHADA PARA EU ENTRAR NO TORNEIO.

RÓ, RÓ, RÓ.

DE NOOOOOVO?!

FALTAM TRÊS.

EU ESPERAVA QUE SHISHIWAKAMARU TIVESSE AGÜENTADO ATÉ O ÚLTIMO DELES...

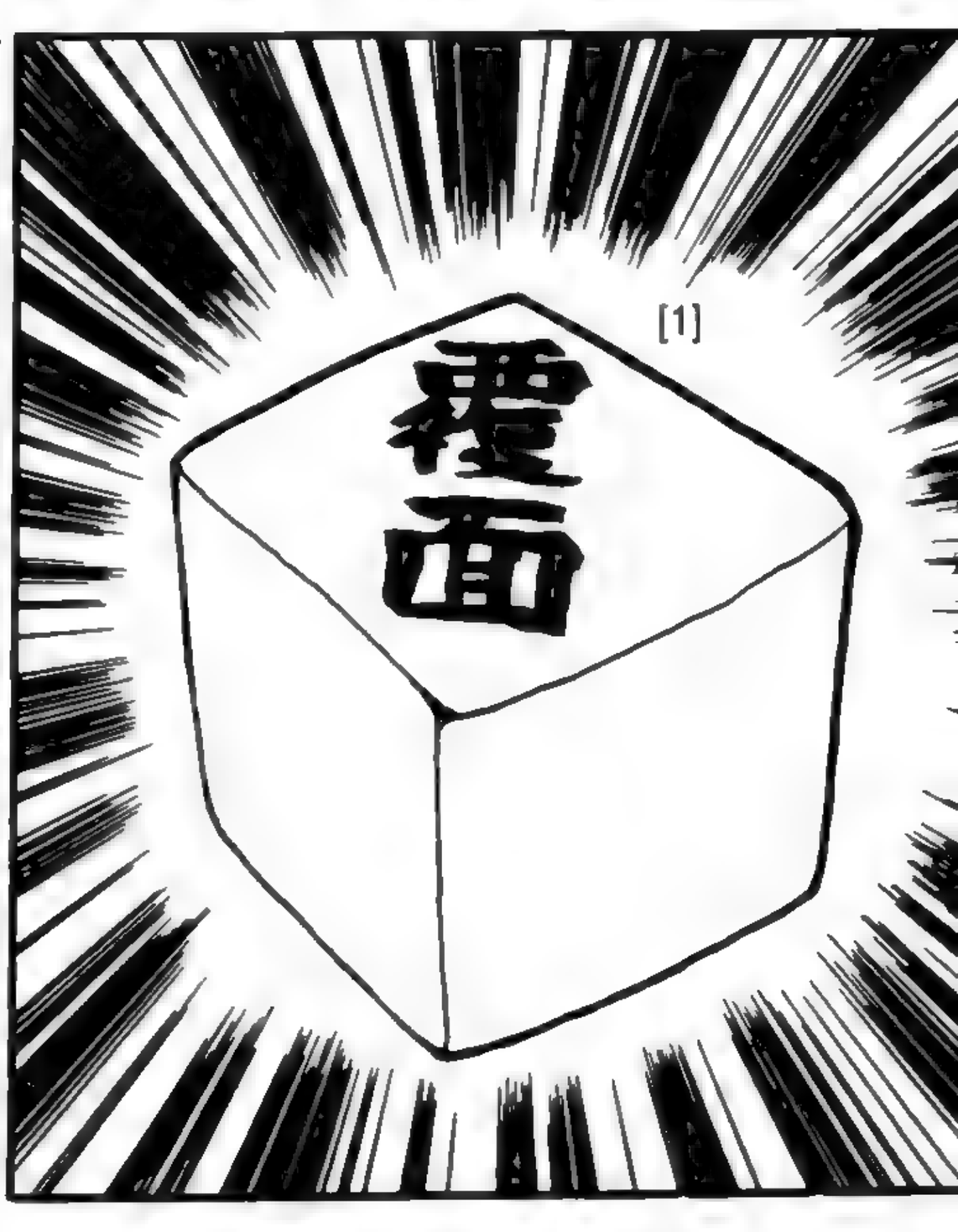
QUEM SERÁ O PRÓXIMO?

EEEEEH
EEEEEH
NÃO SE PREOCUPE. DO JEITO QUE ELE É OSSO DURO DE ROER, NÃO VAI MORRER.
QUE COISA! ELE TINHA ACABADO DE VOLTAR.

SE ME VENCER, POSSO CONTAR A VOCÊ O SEGREDO DAQUELA FUMAÇA.
TOMARA QUE SAIA O NOME DO KURAMA.

KLO-KLOOONK

ELA VAI LUTAR DE NOVO!
BLÁ
MASCARADA... É A GENKAI!
BLÁ


覆面
[1]

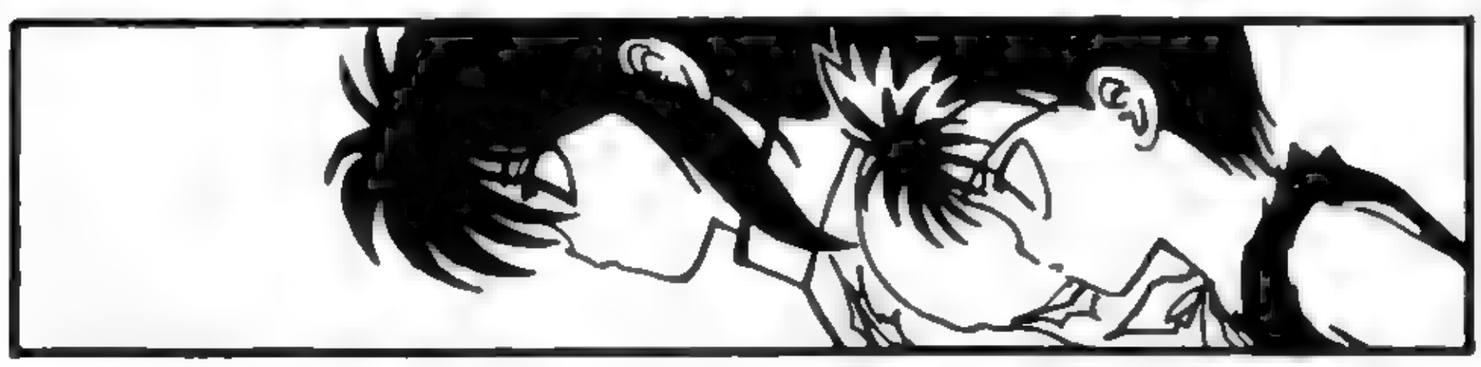
.....

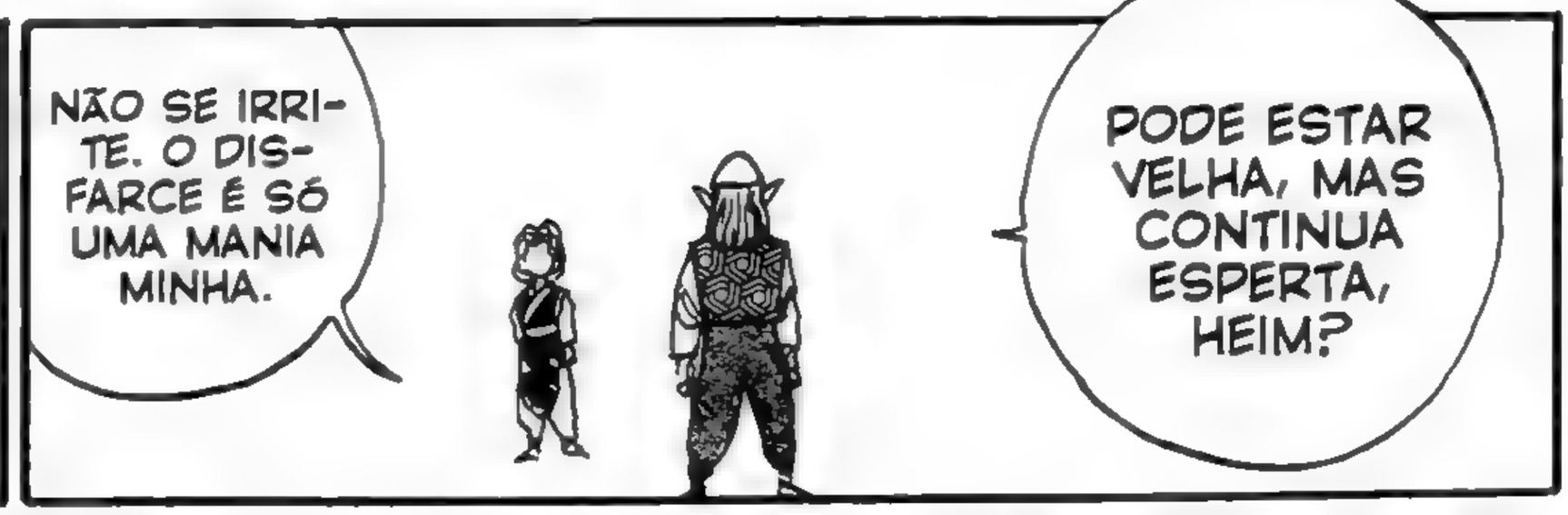
PARECE ESTAR UM POUCO ABATIDA ...
VAI CONSEGUIR ME ENFRENTAR?

[1] MASCARADA

SEJA QUEM FOR, ESTÁ MUITO ENGANADO SE ACHA QUE VAI ME ENGANAR FINGINDO SER UM VELHO.

NÃO ESTÁ NA HORA DE CALAR ESSA BOCA E PARAR COM ESSE DISFARCE RIDÍCULO DE VELHO?





VOU MOSTRAR O MEU VERDADEIRO ROSTO.

RASG...

COMO QUISEREM.

KUWABARA, MANDADO DE NOVO PRO OUTRO ESTÁDIO.

CONTINUA NA PRÓXIMA EDIÇÃO...

FAÇA ARTE COM IMPACTO!

CURSOS DE:

MODELISMO

DESENHO

MANGÁ

QUADRINHOS

ATIREM!!

INFANTIL

ROTEIRO

ILUSTRAÇÃO

www.impactoquadrinhos.com.br

Desenvolva seu talento trabalhando com Publicidade, Arquitetura, Design, Web, TV, Editorial e muito mais!

MATRÍCULAS ABERTAS.

LIGUE 5072 6161

E venha assistir uma aula grátis!!

REABERTA A TEMPORADA DE CAÇA AOS DEMÔNIOS!!!

YU YU HAKUSHO

Agora que YU YU HAKUSHO voltou, complete a sua coleção:

1 Yusuke Urameshi morre e encara o Teste da Ressurreição para voltar à vida.

2 Yusuke segue fazendo boas ações para voltar para o seu corpo.

3 O herói salva Keiko e enfrenta fantasmas e feitiços.

4 Yusuke ajuda um jovem boxeador. Depois precisa ter seu corpo energizado para ressuscitar.

5 Em sua primeira missão como Detetive Sobrenatural, Yusuke enfrenta Gouki.

6 Depois de ajudar Kurama e derrotar Hiei, Yusuke toma parte do Torneio da Mestra Genkai.

7 Segue o Torneio da Mestra Genkai. Kuwabara vence Musashi e Yusuke derrota Kibano.

8 Kuwabara é derrotado e Landou revela a sua verdadeira forma. Depois, Kurama e Hiei se juntam à dupla na Cidade do Além, onde enfrentam Genbu.

9 Kuwabara enfrenta Byakko e Hiei detona com Seiryuu.

10 Yusuke enfrenta o poder de Suzako.

11 Yusuke e Kuwabara invadem a Mansão de Gonzo Tarukane para resgatar Yukina e lá enfrentam os Irmãos Toguro

12 Começa o Torneio das Trevas. Kuwabara enfrenta Linku na primeira luta.

13 Kurama enfrenta Loto, Hiei encara Zeru e Yusuke luta contra Tiyu.

14 O Time Urameshi enfrenta a Equipe do Dr. Itigaki e ficamos sabendo mais sobre Hiei e Kurama.

15 Finalmente a Equipe Urameshi vence as cobaias do Dr. Itigaki. Em seguida, começam as lutas contra o Time Mashoutsukai.

16 Kurama, mesmo ferido e com sua energia trancada, enfrenta Touya e Bakuken. Já Yusuke encara Jin.

17 Kuwabara volta a participar do Torneio das Trevas. O bad boy enfrenta o estranho Rishou.

18 Yusuke precisa se superar para absorver o poder da doutrina suprema da Mestra Genkai. Enquanto isso, Hiei enfrenta Makintaro e Kuromomotaro. Já Kurama encara Uraurashima.

Para comprar ligue tel.: (11) 5571-8316
ou acesse www.mangasjbc.com.br

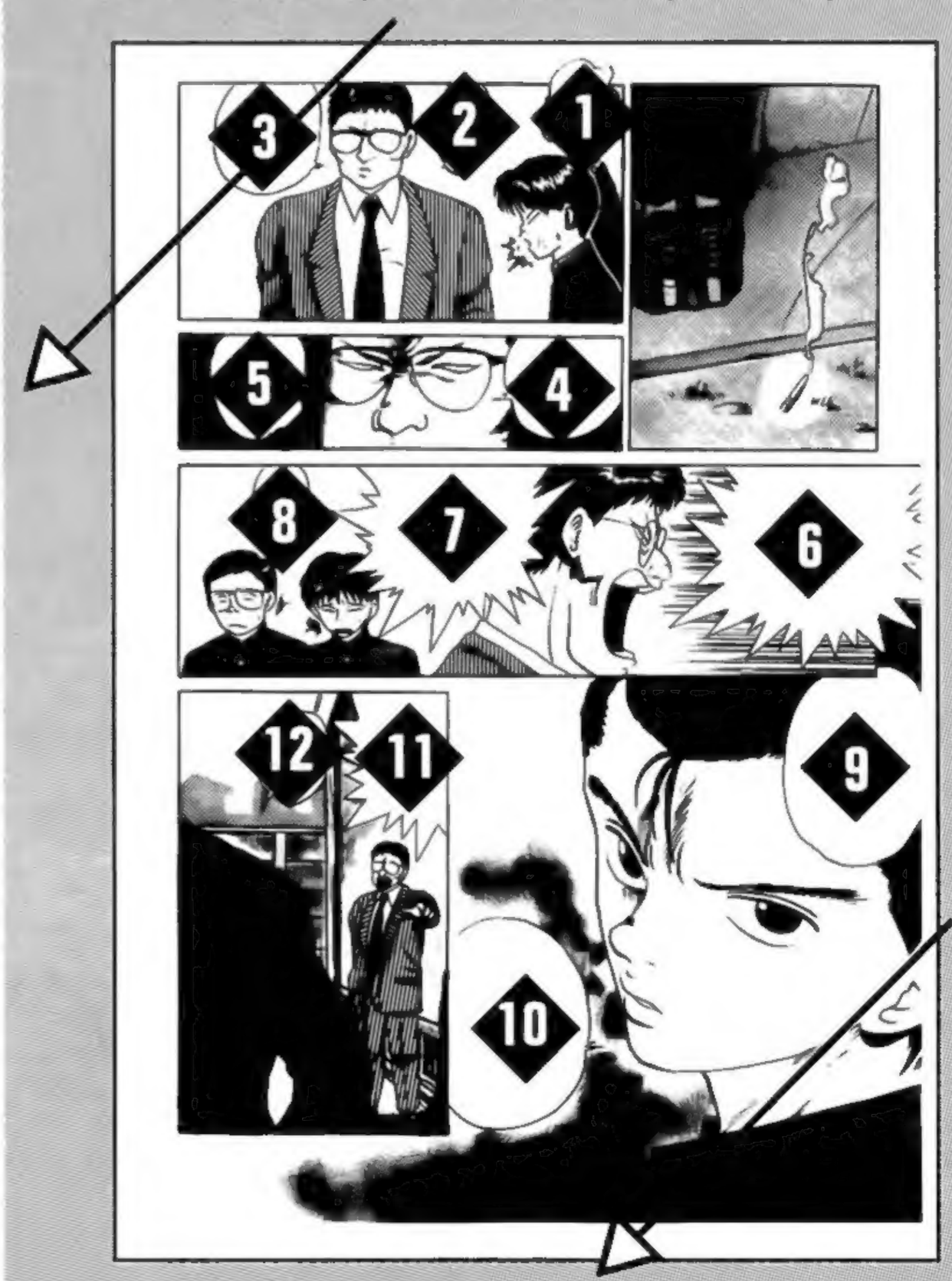
PARE!!!

Ei! Você está começando a ler o seu mangá pelo lado errado!!!

Apesar de parecer "coisa de maluco", esta é a última página desta publicação.
O que você tem em suas mãos é um mangá, o famoso quadrinho japonês. Ao contrário dos "comics", os gibis americanos, os mangás são originalmente publicados com leitura oriental, feita da direita para a esquerda. Ou seja, o que no Ocidente seria o fim da revista, na verdade no Japão é o início.
Como a proposta da Editora JBC é a de publicar os mangás da forma mais fiel possível aos originais japoneses, a maneira correta de você ler YuYu Hakusho será sempre da direita para a esquerda (veja quadro ao lado).
Os quadrinhos e os balões que contêm os diálogos também seguem a mesma regra: leia sempre da direita para a esquerda. Agora volte para o começo de seu mangá (o que normalmente seria a última página) e divirta-se.

Ordem de leitura dos quadrinhos

Outra coisa importante: a ordem de leitura dos balões também é diferente. Você deve sempre ler de cima para baixo e da direita para a esquerda. Veja o exemplo abaixo:



YU YU
HAKUSHO
Recomendável para maiores de 16 anos
YOSHIHIRO
TOGASHI
JBC

★19★

山遊白書

Edição brasileira

YU★YU★ HAKUSHO

Contém cenas de violência. Não recomendado para menores de 14 anos

JBC Mangás 漫画

R$ 4,90

Yoshihiro Togashi